

Společnost T-Mobile 15 let na trhu

15

Společnost T-Mobile oslavila v roce 2011 své patnáctileté výročí působení na českém trhu. Za tuto dobu se nám podařilo stát se jedničkou na trhu v počtu zákazníků, která nabízí své služby více než 5,4 milionu klientů, od Aše až po Jablunkov.

V roce 2011 jsme se naplno pustili do naplňování naší strategie být nejlepší v internetu – jak po stránce služeb, které nabízíme našim zákazníkům, tak po stránce technologií, které provozujeme. A tak jsme v loňském roce postavili ve Sloupu v Čechách jubilejní 5000. základnovou stanici a ke konci roku jsme jich provozovali 5563¹. V průměru tak připadá jedna základnová stanice na každých 14 kilometrů čtverečních území České republiky.

Za zmínku také určitě stojí uzavření smlouvy o sdílení 3G sítě se společností Telefónica. Dohoda se týká dosud nepokrytých oblastí, a přináší tak vysokorychlostní mobilní data i do dalších měst. Společný postup bude znamenat urychlení výstavby a zároveň výrazně rozšíří 3G pokrytí.

A když už jsme u naší 3G sítě, stalo se dobrým zvykem podrobit ji nezávislému auditu a srovnání s ostatními operátory. Měření testovacího týmu nezávislé firmy potvrdila, že T-Mobile dosahuje nejvyšší rychlosti při stahování souborů a poskytuje nejrychlejší službu prohlížení internetu v porovnání se všemi mobilními 2G/3G sítěmi v České republice. A aby vše fungovalo tak, jak má, zmodernizovali jsme také naše hlavní ústředny na nejnovější generaci R4, od ledna tak spojují hovory všech zákazníků v naší mobilní síti.

¹ Toto číslo zahrnuje 2G, 3G/FDD a 3G/TDD ve stavu On Air. Celkový počet se skládá z 5201 základnových stanic (vč. 306 3G/FDD od Telefóniky v rámci sdílení sítě) a 362 Nano BTS.



Kouzlíme pro naše zákazníky

- Chytré telefony se slevou a tarif Internet Komplet pro surfování bez obav
- Nejvýhodnější nabídka rodinných tarifů
- Rozšíření nabídky pevných internetových a hlasových služeb pro firmy
- Kouzelné úterky: dva produkty za cenu jednoho pro všechny naše zákazníky



Kouzelné úterky

Loňský rok se nesl ve znamení spousty kouzelných produktů a služeb pro naše zákazníky. Kouzelných, a to doslova. Ve spolupráci s našimi partnery jsme totiž přinesli zákazníkům dva produkty za cenu jednoho. A počet spřízněných partnerů se stále rozrůstá.

Již od ledna nabízíme našim zákazníkům tzv. chytré telefony s výraznými slevami. Naši tarifní i twistoví zákazníci mohou surfovat s novými denními datovými balíčky. Za pomoci populární mezinárodní hry Angry Birds jsme našim zákazníkům komunikovali, že bez chytrého telefonu už to dnes opravdu nejde.

A co teprve naše nabídka pro rodiny? Uvedli jsme na trh tu nejpřehlednější, nejpraktičtější a bezpečně nejvýhodnější nabídku rodinných tarifů a služeb.

Novinkou byl také datový tarif Internet Komplet, díky němuž už nemusí zákazníci řešit, s jakým zařízením se chtějí a mohou připojit k internetu. Za jeden paušál mají zajištěn přístup na web z jakéhokoliv svého přístroje s maximální rychlostí 11 Mb/s. U tarifu Internet na cesty Premium je pak maximální rychlost až 21 Mb/s.

Před Vánoci do naší nabídky přibýlo navýšení objemu dat u Internetu v mobilu o plných sto procent a chytré telefony si u nás zákazníci mohli pořídit za výhodné ceny. Aby dárek nebylo málo, připravili jsme i víkendové volání, SMS a surfování zdarma.

A abychom nezapomněli. K našim patnáctým narozeninám jsme připravili dárky pro věrné i nové zákazníky. Milovníci internetu si mohli jeden týden v září pořídit surfování na síti za poloviční ceny a pro zákazníky, kteří jsou s námi 15 let, jsme přichystali speciální členství v našem topprogramu.





Počet našich firemních zákazníků stále roste

- Získali jsme 194 nových firemních zákazníků

Zavedli jsme také několik nových služeb pro naše firemní zákazníky. V roce 2011 jsme získali 194 nových zákazníků z řad velkých firem a s 821 jsme prodloužili smlouvu. K novým zákazníkům patří např. společnosti Barum, KPMG, Skanska, PRE či Johnson Controls.

- Rozšiřujeme nabídku ICT služeb

Portfolio služeb zaměřených na firemní zákazníky se dále rozrostlo o novou generaci mobilních tarifů Podnikatel Plus. Významný krok na cestě k plně integrovanému telekomunikačnímu operátorovi jsme učinili také spuštěním služeb Profi ADSL, Profi SHDSL, Hlasovou linkou a Hlasovou linkou Multi, které plnohodnotně nahradily původní produkty převzaté od Českých Radiokomunikací. Nezapomněli jsme ani na rozšiřování nabídky ICT služeb – do řešení ProfiNet jsme zařadili Datové centrum a Síťovou bezpečnost, a naši klienti si tak mohou od jednoho dodavatele pořídit jak telekomunikační, tak komplexní IT služby.



Naše síť je jednička

- Vystavěli jsme nejrychlejší mobilní 3G síť s nejširším pokrytím
- Dokončili jsme projekty masivní modernizace klíčových technologií
- Testujeme a připravujeme pro spuštění technologii HSPA+ 42, která v naší mobilní 3G síti umožní ještě vyšší rychlosti datových služeb



**Nejrychlejší
síť**

V roce 2011 se naše rozsáhlé technologické investice soustředily především na radikální pokrok ve výstavbě mobilní 3G sítě, kterou jako jediní nabízíme s nejrychlejší instalovanou technologií HSPA+ umožňující rychlosti až 21 Mb/s. Nově jsme spustili 1108 vlastních základnových stanic, které doplnily v méně osídlených oblastech více než tři stovky vysílačů recipročně sdílených se společností Telefónica, takže jsme původní ambiciózní plán ještě překonali dosažením pokrytí více než 82 % populace (outdoor)¹. Spustili jsme jako první v ČR podporu vynikající kvality zvuku při hovoru HD Voice. V souladu s výstavbou rádiové části sítě postupovalo nezbytné posilování navazujících optických transportních sítí na úrovni městských aglomerací a celého území státu – přidali jsme více než 20 000 km optických vláken². Základní výstavba 3G sítě tak bude moci být dokončena v roce 2012.

V první polovině roku jsme úspěšně dokončili přechod architektury Core MSC sítě na modernější standard Release 4, který do budoucna otevírá lepší možnosti implementace služeb i správy technologií telekomunikační a internetové společnosti. Provedli jsme potřebné generační modernizace zásadních systémů a platform, zejména zákaznického registru (HLR) a SMS center, a také jsme spustili obměnu technologií našich pevných služeb DSL a dokončili jsme výměnu transportních prvků BRAS.

Ve druhé polovině roku 2011 jsme dokončili potřebné testy technologie HSPA+ 42, která v naší mobilní 3G síti umožní ještě vyšší rychlosti datových služeb – až 42 Mb/s, dvojnásobně než dosud. V souladu s celkovými plány rozvoje sítě a potřebami přenosových kapacit bude technologie postupně uváděna do komerčního provozu od 2. čtvrtletí 2012.

¹ Pro 512/128 kb/s

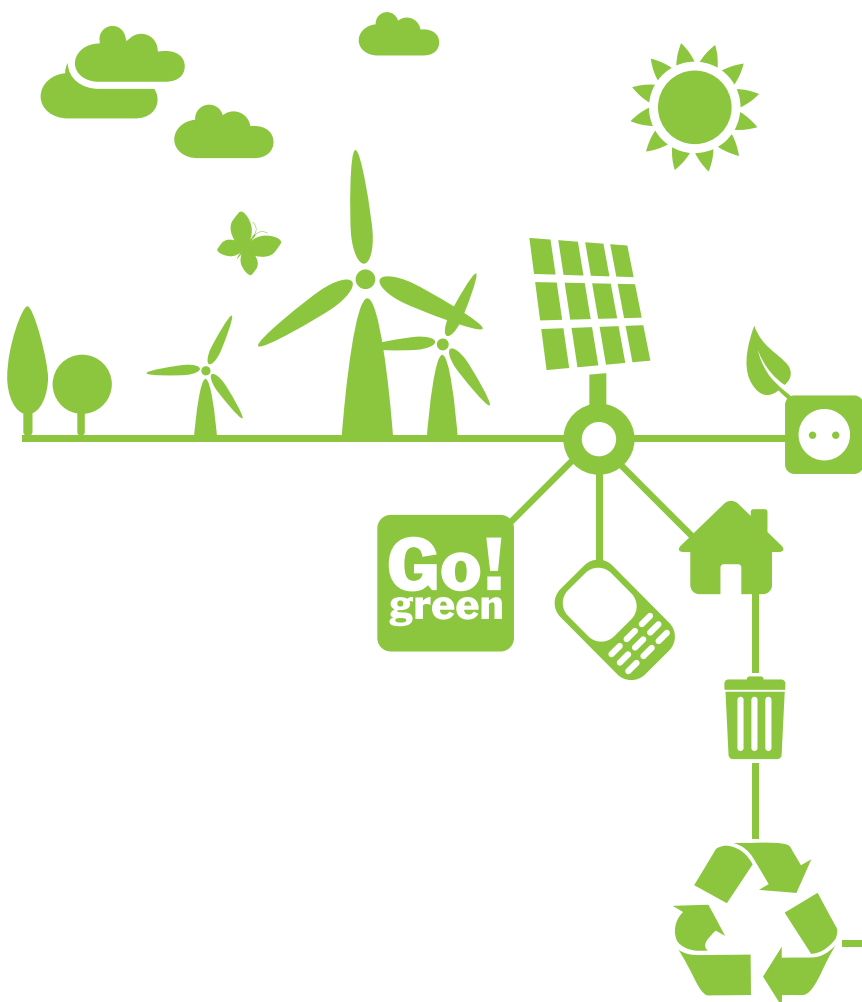
² Jedná se o sumu délek všech optických vláken, nikoliv kabelů nebo tras.



Záleží nám na životním prostředí

V centrále společnosti
jsme spustili unikátní
systém využití sluneční
a větrné energie

I v technologické oblasti jsme v roce 2011 pokračovali v konkrétních aktivitách směřujících ke zlepšování životního prostředí. V sídle společnosti na pražských Roztylech jsme spustili komplexní systém napájení všech rádiových technologií (vnější i vnitřní pokrytí signálem 2G i 3G) z alternativních zdrojů – primárně z vlastní solární elektrárny a větrné turbíny, záložně z vodíkových a metanolových článků. Úvodní dlouhodobý testovací provoz nám umožní získat s těmito systémy zcela praktické zkušenosti, a rozhodnout tak o nejlepších dalších krocích, které v tomto směru budeme moci podniknout.



Pečujeme o své zaměstnance

- Byli jsme vyhlášeni Zaměstnavatelem regionu Praha
- Své zaměstnance rozvíjíme podle nové vzdělávací filozofie
- Docházkový systém v elektronické podobě
- Program na podporu zdraví zaměstnanců v roce 2011



Naším to
nejlepší

Ocenění v soutěži Firma roku: Rovné příležitosti, které jsme získali v roce 2010, se i nadále snažíme podporovat nastavenou firemní politikou rovných příležitostí, tzv. fair share. To dokládá i skutečnost, že k 31. 12. 2011 u nás pracovalo 56,35 % mužů a 43,65 % žen.

Stále se držíme na nejvyšších příčkách žebříčků hodnotících nás jako zaměstnavatele. V soutěži „Employer Branding Award“ jsme získali 2. místo – náš projekt komplexního řešení v oblasti rovných příležitostí, rovnováhy pracovního a osobního života nebo vstřícnosti k potřebám zaměstnanců s malými dětmi se koncem února dostal mezi tři nejlepší z 28 přihlášených projektů z celého světa.

Na poli rozvoje a vzdělávání zaměstnanců jsme spustili několik programů. Jedním z nich byla i nová filozofie rozvoje zaměstnanců tzv. „Ideální míry 70:20:10“, která přímo navazuje na naši firemní strategii stát se nejúspěšnějším integrovaným operátorem na českém telekomunikačním trhu. Oficiálně jsme zavedli mentoring pro nové zaměstnance a možnost využití koučinku rozšířili na všechny zaměstnance společnosti. Abychom koučink zaměstnancům přiblížili, uspořádali jsme pro ně v květnu Koučinkovou konferenci. O výhodách a možnostech koučinku přednášeli uznávaní čeští koučové a o své zkušenosti s touto rozvojovou metodou se podělil také management společnosti. Díky této akci jsme získali zhruba 50 nových zájemců o koučink.

V roce 2011 jsme přešli na nový systém zpracování docházky zaměstnanců, kdy jsou nyní všechna docházková data kmenových i agenturních zaměstnanců zpracovávána elektronicky.

Velkou pozornost i nadále věnujeme programu na podporu zdraví zaměstnanců, v jehož rámci jsme se zaměřovali zejména na prevenci civilizačních onemocnění, sladování osobního a pracovního života, zlepšování pracovní hygieny a kvality pracovního prostředí. Loajalitu zaměstnanců s malými dětmi a rodičů na mateřské a rodičovské dovolené i nadále podporujeme pořádáním společenských akcí či systémem flexibilních pracovních úvazků.



Chceme se stále zlepšovat

V rámci programu Six Sigma jsme zvýšili výkonnost internetového portálu T-Mobile.cz a zrychlili výstavbu 3G sítě

Princip neustálého zlepšování je významnou součástí naší činnosti. Prostřednictvím zlepšovacích aktivit se zaměřujeme na oblast spokojenosti zákazníků a provozní efektivnosti, a tím se snažíme plnit naši strategii a vizi stát se „Most Highly Regarded Service Company“.

V rámci programu Six Sigma, metodologie pro zlepšování výkonnosti podnikových procesů, jsme v roce 2011 významně zlepšili řadu našich služeb či interních procesů. Technická výkonnost portálových služeb jako např. T-Mobile web, Můj T-Mobile či e-shop dosáhla zvýšení rychlosti o polovinu a stability o 40 % oproti roku 2010. Oproti předloňskému roku se nám podařilo významně snížit počet závažných IT incidentů, ke kterým docházelo po instalacích, a to o 60 %, a doba jejich řešení se zkrátila dokonce o 80 %. S ohledem na zkvalitňování našeho pokrytí 3G sítě byla v uplynulém roce velkým přínosem zlepšovací aktivita, díky níž jsme dosáhli zrychlení výstavby sítě z 16 na 12 měsíců.



Podporujeme fotbal i českou hudbu

- Česká fotbalová reprezentace postoupila na EURO 2012
- Vydáváme další digitální alba českých kapel
- Připravili jsme nový hudební festival t-music Back to School

Českou fotbalovou reprezentaci podporujeme již od roku 1998 a toto naše dlouhodobé partnerství v těžkých dobách českého fotbalu bylo odměněno postupem na EURO 2012. Během série kvalifikačních zápasů, které se odehrály v roce 2011, jsme dávali fanoušky dohromady nejenom prostřednictvím televizního spotu, ale také řadou dalších aktivit. Fanoušci mohli všechny důležité informace sledovat na nově vytvořené microsite www.t-mobile.cz/fotbal, soutěžit v SMS soutěžích o zájezdy na zahraniční utkání nebo si dát občerstvení zdarma, které jsme nabízeli ve více než 100 sportbarech po celé České republice během reprezentačních utkání.

Vzájemná spolupráce se společností STES, nositelem reklamních a marketingových práv Českomoravského fotbalového svazu, bude pokračovat nejméně do léta 2012. Kromě mistrovství Evropy v roce 2012 pro nás bude velmi důležitá kvalifikace na fotbalové mistrovství světa, které se uskuteční v roce 2014 v Brazílii.

Stejně jako v předešlých letech jsme i v roce 2011 pokračovali v podpoře hudebních projektů prostřednictvím portálu www.t-music.cz. Díky t-music fondu jsme podpořili digitální vydání nových alb českých kapel Sunshine, Vypsaná fiXa a Republic of Two. Nové desky byly na portále [t-music.cz](http://www.t-music.cz) volně ke stažení za dobrovolnou cenu.

Společné zážitky jsme hudebním fanouškům nabídli např. na Majálesech v Plzni, Hradci Králové, Brně a Praze, na festivalu Rock for People a prostřednictvím zcela nového putovního festivalu t-music Back to School, kdy jsme během září a října ve spolupráci s vybranými vysokými školami v šesti městech uspořádali šest koncertů, na kterých vystoupily kapely Horkýže Slíže, UDG, Polemic a Sto zvířat. Na naše hudební akce dorazilo za rok 2011 na 180 000 fanoušků.



Chceme být dobrý partner i soused

- Zapojili jsme se do konference o strategickém CSR
- Spustili jsme projekt Rozjezdy na podporu začínajících podnikatelů
- Vzděláváme neziskové organizace v oblasti public relations
- Zaměstnanci se zapojují do dobrovolnických aktivit prospěšných pro region, ve kterém žijí či pracují

Významnou událostí května 2011 byla konference „Strategické CSR aneb Co věděl už Tomáš Baťa“, jejíž jsme se stali patrony. Vzácným hostem a jednou z přednášejících byla Valerie Bockstette, ředitelka neziskové konzultační společnosti FSG.

V září 2011 jsme odstartovali projekt Rozjezdy zaměřený na podporu začínajících podnikatelů. Tvářemi reklamní kampaně, která spuštění projektu doprovázela, se stali podnikatelé Radim Jančura a Linda Vavříková. Záštitu pak poskytli Svaz měst a obcí ČR. Cílem Rozjezdů je podpořit startující podnikatele nejen službami, ale i předáním know-how a odbornými konzultacemi, které poskytují přímo vybraní zaměstnanci naší společnosti. Tím se tento projekt stává jedinečným a pro mnohé začínající podnikatele zajímavým. V prvním ročníku se do soutěže, která je součástí tohoto projektu, přihlásilo 343 lidí. Celkovým vítězem soutěže pak T-Mobile poskytne finanční podporu v hodnotě 100 000 korun.

Po úspěšném zahájení v roce 2010 jsme i v roce 2011 pokračovali v pořádání bezplatných PR seminářů pro neziskové organizace. Na vedení workshopů se kromě našich zaměstnanců podíleli také zkušení novináři. Oproti předchozímu roku jsme přednášky rozšířili o PR semináře pro pokročilé a semináře zaměřené na oblast lidských zdrojů. Celkem jsme v loňském roce proškolili 170 zástupců neziskových organizací.

Také v roce 2011 jsme vyhlásili již šestý ročník Fondu T-Mobile pro zaměstnance, jehož hlavním tématem byla opět „Zdravá planeta“. Příspěvek v hodnotě dva miliony korun byl rozdělen mezi 27 projektů. Při vybírání vítězných žádostí o grant porota tentokrát kladla důraz na aktivní zapojení samotných zaměstnanců v navrhovaném projektu. Zaměstnanci se zapojili také do tradičních dobrovolnických dnů „Jeden den pro váš dobrý skutek“, kdy za uplynulý rok odpracovali v neziskovém sektoru 669 dní.

V rámci naší společenské odpovědnosti jsme se také stali partnerem nadačního fondu Dobrý Anděl. Fondu jsme zároveň poskytli finanční dar ve výši 500 000 Kč, který bude do posledního haléře rozdělen rodinám bojujícím s rakovinou. Dobrému Andělu navíc pomáháme prostřednictvím našich komunikačních kanálů oslovit potenciální dárce.

Společnost v roce 2011 neměla organizační složku v zahraničí.



Roland Mahler
Předseda představenstva



Ing. Milan Vašina
Člen představenstva



Zpráva nezávislého auditora a účetní závěrka

31. prosince 2011

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

akcionářům společnosti T-Mobile Czech Republic a.s.



Zpráva o účetní závěrce

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti T-Mobile Czech Republic a.s., identifikační číslo 64949681, se sídlem Tomíčkova 2144/1, Praha 4 (dále „Společnost“), tj. rozvahu k 31. prosinci 2011, výkaz zisku a ztráty a přehled o peněžních tocích za rok 2011 a přílohu, včetně popisu podstatných účetních pravidel (dále „účetní závěrka“).

Odpovědnost statutárního orgánu Společnosti za účetní závěrku

Statutární orgán Společnosti odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takové vnitřní kontroly, které považuje za nezbytné pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Úloha auditora

Naší úlohou je vydat na základě provedení auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech platným v České republice, Mezinárodními standardy auditu a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a informacích uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizika významné nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor zohledňuje vnitřní kontroly relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních pravidel, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsmo přesvědčeni, že získané důkazní informace poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice Společnosti k 31. prosinci 2011, jejího hospodaření a peněžních toků za rok 2011 v souladu s českými účetními předpisy.

Zpráva o jiných zákonných požadavcích

ZPRÁVA O VÝROČNÍ ZPRÁVĚ

Dále jsme ověřili soulad ostatních informací obsažených ve výroční zprávě Společnosti za rok končící 31. prosince 2011 s účetní závěrkou, která je obsažena v této výroční zprávě v kapitole Účetní závěrka za rok 2011. Za správnost výroční zprávy odpovídá statutární orgán Společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedení ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Úloha auditora

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními standardy auditu a související aplikační doložkou Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni naplánovat a provést ověření tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že ostatní informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Výrok

Podle našeho názoru jsou ostatní informace uvedené ve výroční zprávě Společnosti za rok končící 31. prosince 2011 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

ZPRÁVA O OVĚŘENÍ ZPRÁVY O VZTAZÍCH

Dále jsme provedli prověrku příložené zprávy o vztazích mezi Společností a její ovládající osobou a mezi Společností a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou za rok končící 31. prosince 2011 (dále „Zpráva“). Za úplnost a správnost Zprávy odpovídá statutární orgán Společnosti. Naši úlohou je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této Zprávě.

Rozsah ověření

Ověření jsme provedli v souladu s Auditorským standardem č. 56 Komory auditorů České republiky. V souladu s tímto standardem jsme povinni naplánovat a provést prověrku s cílem získat omezenou jistotu, že Zpráva neobsahuje významné věcné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování zaměstnanců Společnosti, na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

Závěr

Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti v údajích uvedených ve Zprávě sestavené v souladu s požadavky § 66a obchodního zákoníku.

13. března 2012



PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.
zastoupená partnerem



Ing. Tomáš Bašta
statutární auditor, oprávnění č. 1966

ROZVAHA

		31. 12. 2011		31. 12. 2010	
		Brutto	Korekce	Netto	Netto
		mil. Kč	mil. Kč	mil. Kč	mil. Kč
AKTIVA					
B.	Dlouhodobý majetek	40 592	-24 207	16 385	16 629
B. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek	11 370	-6 797	4 573	4 531
B. I.	1. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	151	-151	0	2
	2. Software	5 287	-4 542	745	535
	3. Ocenitelná práva	5 209	-2 020	3 189	3 405
	4. Goodwill	164	-68	96	128
	5. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	537	0	537	447
	6. Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	22	-6	6	14
B. II.	Dlouhodobý hmotný majetek	29 202	-17 410	11 792	12 098
B. II.	1. Pozemky	17	0	17	17
	2. Stavby	10 198	-4 939	5 259	4 954
	3. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	17 944	-12 460	5 484	5 231
	4. Jiný dlouhodobý hmotný majetek	1	0	1	1
	5. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	1 042	-11	1 031	1 895
B. III.	Dlouhodobý finanční majetek	20	0	20	0
B. III.	1. Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly	20	0	20	0
C.	Oběžná aktiva	21 805	-5 205	16 600	16 551
C. I.	Zásoby	636	-58	578	611
C. I.	1. Materiál	217	-32	185	170
	2. Zboží	419	-26	393	441
C. II.	Dlouhodobé pohledávky	19	0	19	22
C. II.	1. Pohledávky z obchodních vztahů	12	0	12	14
	2. Dlouhodobé poskytnuté zálohy	7	0	7	8
C. III.	Krátkodobé pohledávky	8 960	-5 147	3 813	12 892
C. III.	1. Pohledávky z obchodních vztahů	6 744	-5 147	1 597	1 585
	2. Pohledávky – ovládaná nebo ovládající osoba	0	0	0	8 900
	3. Pohledávky za účastníky sdružení	33	0	33	31
	4. Stát – daňové pohledávky	18	0	18	32
	5. Krátkodobé poskytnuté zálohy	159	0	159	133
	6. Dohadné účty aktivní	1 860	0	1 860	2 154
	7. Jiné pohledávky	146	0	146	57
C. IV.	Krátkodobý finanční majetek	12 190	0	12 190	3 026
C. IV.	1. Peníze	25	0	25	20
	2. Účty v bankách	10 964	0	10 964	2 806
	3. Krátkodobé cenné papíry a podíly	1 201	0	1 201	200
D. I.	Časové rozlišení	173	0	173	117
D. I.	1. Náklady příštích období	167	0	167	97
	2. Příjmy příštích období	6	0	6	20
AKTIVA CELKEM		62 570	-29 412	33 158	33 297

ROZVAHA (pokračování)

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
	mil. Kč	mil. Kč
PASIVA		
A. Vlastní kapitál	26 465	26 407
A. I. Základní kapitál	520	520
A. I. 1. Základní kapitál	520	520
A. II. Kapitálové fondy	5 352	5 352
A. II. 1. Emisní ážio	5 344	5 344
2. Ostatní kapitálové fondy	8	8
A. III. Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	104	104
A. III. 1. Zákonný rezervní fond	104	104
A. IV. Výsledek hospodaření minulých let	13 178	11 898
A. IV. 1. Nerozdělený zisk minulých let	13 178	11 898
A. V. Výsledek hospodaření běžného účetního období	7 311	8 533
B. Cizí zdroje	5 489	5 841
B. I. Rezervy	587	574
B. I. 1. Rezerva na daň z příjmů	76	93
2. Ostatní rezervy	511	481
B. II. Dlouhodobé závazky	28	80
B. II. 1. Závazky z obchodních vztahů	5	0
2. Dlouhodobé přijaté zálohy	7	6
3. Odložený daňový závazek	16	74
B. III. Krátkodobé závazky	4 823	5 164
B. III. 1. Závazky z obchodních vztahů	2 293	2 214
2. Závazky k účastníkům sdružení	15	17
3. Závazky k zaměstnancům	98	105
4. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	59	57
5. Stát – daňové závazky a dotace	20	22
6. Krátkodobé přijaté zálohy	64	127
7. Dohadné účty pasivní	2 252	2 578
8. Jiné závazky	22	44
B. IV. Bankovní úvěry a výpomoci	51	23
B. IV. 1. Krátkodobé bankovní úvěry	51	23
C. Časové rozlišení	1 204	1 049
C. I. 1. Výnosy příštích období	1 204	1 049
PASIVA CELKEM	33 158	33 297

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

		Rok končící 31. prosince	
		2011	2010
		mil. Kč	mil. Kč
I.	Tržby za prodej zboží	596	613
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží	1 789	1 496
+	Obchodní marže	- 1 193	- 883
II.	Výkony	25 953	28 207
II.	1. Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	25 698	28 049
	2. Aktivace	255	158
B.	Výkonová spotřeba	10 681	11 876
B.	1. Spotřeba materiálu a energie	561	461
	2. Služby	10 120	11 415
+	Přidaná hodnota	14 079	15 448
C.	Osobní náklady	2 602	2 549
C.	1. Mzdové náklady	1 862	1 832
	2. Odměny členům orgánů společnosti	1	2
	3. Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	652	636
	4. Sociální náklady	87	79
D.	Daně a poplatky	309	316
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	3 284	3 132
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	139	50
III.	1. Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	134	50
III.	2. Tržby z prodeje materiálu	5	0
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	121	50
F.	1. Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	116	14
	2. Prodaný materiál	5	36
G.	Zvýšení rezerv a opravných položek v provozní oblasti	632	653
IV.	Ostatní provozní výnosy	2 216	2 147
H.	Ostatní provozní náklady	511	417
*	Provozní výsledek hospodaření	8 975	10 528
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	5	9
IX.	Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů	118	15
L.	Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů	64	154
X.	Výnosové úroky	150	164
N.	Nákladové úroky	1	1
XI.	Ostatní finanční výnosy	144	180
O.	Ostatní finanční náklady	167	147
*	Finanční výsledek hospodaření	185	66
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost	1 849	2 061
Q.	1. – splatná	1 907	2 139
	2. – odložená	-58	-78
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost	7 311	8 533
***	Výsledek hospodaření za účetní období	7 311	8 533
****	Výsledek hospodaření před zdaněním	9 160	10 594

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

	2011 mil. Kč	2010 mil. Kč
Peněžní toky z provozní činnosti		
Výsledek hospodaření před zdaněním	9 160	10 594
A.1. Úpravy o nepeněžní operace:		
A.1.1. Odpisy stálých aktiv	3 284	3 132
A.1.2. Změna stavu rezerv a opravných položek	632	653
A.1.3. Zisk z prodeje stálých aktiv	-18	-36
A.1.4. Vyúčtované nákladové a výnosové úroky	-149	-163
A.1.5. Úpravy o ostatní nepeněžní operace	235	320
A* Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním a změnami pracovního kapitálu	13 144	14 500
A.2. Změny stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu:		
A.2.1. Změna stavu pohledávek a přechodných účtů aktiv	-767	-400
A.2.2. Změna stavu krátkodobých závazků a přechodných účtů pasiv	263	10
A.2.3. Změna stavu zásob	34	-234
A.2.4. Změna stavu krátkodobého finančního majetku	-1 001	1 000
A** Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním	11 673	14 876
A.3. Úroky vyplacené	-1	-1
A.4. Úroky přijaté	150	164
A.5. Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost	-1 923	-2 899
A*** Čistý peněžní tok z provozní činnosti	9 899	12 140
Peněžní toky z investiční činnosti		
B.1. Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	-3 541	-2 951
B.2. Příjem z titulu snížení kupní ceny podniku	0	53
B.3. Příjmy z prodeje stálých aktiv	131	47
B.4. Půjčky a úvěry spřízněným osobám	8 900	1 100
B*** Čistý peněžní tok z investiční činnosti	5 490	-1 751
Peněžní toky z finanční činnosti		
C.1. Vyplacené dividendy	-7 253	-7 945
C*** Čistý peněžní tok z finanční činnosti	-7 253	-7 945
Čisté zvýšení peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů	8 136	2 444
Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na počátku roku	3 003	559
Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci roku	11 139	3 003

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY ZA ROK 2011

Název společnosti:	T-Mobile Czech Republic a.s.
Sídlo:	Tomíčkova 2144/1, Praha 4, 149 00
Právní forma:	akciová společnost
IČO:	64949681
Zápis v obchodním rejstříku:	Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 3787

OBSAH

1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

- 1.1 Založení a charakteristika Společnosti
- 1.2 Vlastnická struktura Společnosti
- 1.3 Licence a ochranné známky
- 1.4 Statutární a dozorčí orgány

2 ÚČETNÍ METODY A OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY

- 2.1 Zásady účetnictví
- 2.2 Způsoby ocenění
 - 2.2.1 Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek
 - 2.2.2 Cenné papíry a podíly
 - 2.2.3 Zásoby
- 2.3 Nákup části podniku a goodwill
- 2.4 Odpisový plán
- 2.5 Způsob stanovení opravných položek k majetku a rezerv
 - 2.5.1 Opravné položky
 - 2.5.2 Rezervy
- 2.6 Zachycení výnosů
- 2.7 Přepočtení cizích měn
- 2.8 Odložená daň
- 2.9 Řízení finančních rizik
- 2.10 Leasing
- 2.11 Zaměstnanecké požitky
- 2.12 Přehled o peněžních tocích
- 2.13 Spřízněné strany
- 2.14 Následné události

3 DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE K ROZVAZE A VÝKAZU ZISKU A ZTRÁTY

- 3.1 Dlouhodobý majetek
 - 3.1.1 Dlouhodobý nehmotný majetek
 - 3.1.2 Dlouhodobý hmotný majetek
 - 3.1.3 Finanční investice
- 3.2 Zásoby
- 3.3 Pohledávky
 - 3.3.1 Krátkodobé pohledávky
 - 3.3.2 Dlouhodobé pohledávky
- 3.4 Krátkodobý finanční majetek
- 3.5 Časové rozlišení
 - 3.5.1 Náklady příštích období
- 3.6 Vlastní kapitál
 - 3.6.1 Základní kapitál a kapitálové fondy
 - 3.6.2 Dividendy
- 3.7 Rezervy
- 3.8 Krátkodobé závazky
- 3.9 Bankovní úvěry a výpomoci
- 3.10 Finanční instrumenty
 - 3.11 Časové rozlišení
 - 3.11.1 Výnosy příštích období
- 3.12 Podmíněné závazky a podmíněná aktiva

- 3.13 Záruky a garance
- 3.14 Výnosy a náklady z provozní činnosti
 - 3.14.1 Provozní výnosy podle hlavních činností
 - 3.14.2 Provozní výnosy a náklady
- 3.15 Výnosy a náklady z finanční činnosti
- 3.16 Transakce a zůstatky vůči spřízněným osobám
- 3.17 Daně
 - 3.17.1 Splatná daň z příjmů právnických osob
 - 3.17.2 Odložená daň

4 ZAMĚSTNANCI A ŘÍDÍCÍ PRACOVNÍCI

5 ODMĚNA AUDITORSKÉ SPOLEČNOSTI

6 UDÁLOSTI PO DATU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

1.1 Založení a charakteristika Společnosti

Společnost T-Mobile Czech Republic a.s. (dále jen „Společnost“) se sídlem Tomíčkova 2144/1, Praha 4, byla založena dne 15. února 1996 jako akciová společnost působící v České republice.

Společnost je integrovaným operátorem komunikačních sítí poskytujícím mobilní a fixní služby elektronických komunikací.

Společnost je na základě osvědčení Českého telekomunikačního úřadu č. 310/3, čj. 153070/2010-631 ze dne 4. března 2011 oprávněna zajišťovat veřejnou komunikační síť a poskytovat služby elektronických komunikací na území České republiky.

K 31. prosinci 2011 byla organizační struktura tvořena šesti úseky – Úsek generálního ředitele, Úsek marketingu, Finanční úsek, Úsek prodeje a služeb zákazníkům, Technologický úsek a Úsek lidských zdrojů.

1.2 Vlastnická struktura Společnosti

Vlastnická struktura Společnosti byla k 31. prosinci 2011 a k 31. prosinci 2010 následující:

Akcionář	Počet akcií	Splacený základní kapitál	
	tis. ks	mil. Kč	%
CMobil B.V.	316	316	60,77
TMCZ Holdco II (Lux) S.à.r.l.	204	204	39,23
Celkem	520	520	100,00

Vlastnická práva ve Společnosti se řídí ustanoveními akcionářské smlouvy uzavřené mezi společnostmi CMobil B.V. a ČESKÉ RADIOKOMUNIKACE a.s. Společnost TMCZ Holdco II (Lux) S.à.r.l. (dříve CESKE RADIOKOMUNIKACE S.à.r.l.) vstoupila do práv a povinností stanovených akcionářskou smlouvou na základě uzavření dohody označené jako Adherence Agreement dne 13. listopadu 2006.

Konečnou mateřskou společností v průběhu účetních období končících 31. prosince 2011 a 31. prosince 2010 byla Deutsche Telekom AG („DTAG“), která ovládá CMobil B.V. prostřednictvím společnosti T-Mobile Global Holding Nr. 2 GmbH.

1.3 Licence a ochranné známky

Společnost má k 31. prosinci 2011 v držení tyto přiděly rádiových kmitočtů:

- přiděl rádiových kmitočtů pro zajišťování veřejné mobilní sítě elektronických komunikací ve standardu GSM v kmitočtových pásmech 900 MHz a 1800 MHz na dobu platnosti 20 let (pozbývá platnosti v roce 2024);
- přiděl rádiových kmitočtů pro zajišťování veřejné mobilní sítě elektronických komunikací ve standardu UMTS v kmitočtovém pásmu 2,1 GHz a 28 GHz na dobu platnosti 20 let (pozbývá platnosti v roce 2024);
- přiděl rádiových kmitočtů pro zajišťování veřejné mobilní sítě elektronických komunikací v kmitočtovém pásmu 872 MHz na dobu platnosti 10 let (pozbývá platnosti v roce 2015).

Přiděly rádiových kmitočtů jsou dále v textu účetní závěrky zkráceně nazývány licencemi.

V rejstříku vedeném Úřadem průmyslového vlastnictví ČR je Společnost zapsána jako majitel jednácti registrovaných ochranných známek.

Na základě sublicenční smlouvy uzavřené mezi Společností a Deutsche Telekom AG (právní nástupce T-Mobile International AG) je Společnost oprávněna užívat rovněž příslušné ochranné známky zaregistrované v České republice společností DTAG.

1.4 Statutární a dozorčí orgány

Personální obsazení představenstva k 31. prosinci 2011 bylo následující:

Roland Mahler	předseda představenstva
Terrence Edward Valeski	místopředseda představenstva
Craig Nimrod Butcher	člen představenstva
Milan Vašina	člen představenstva
Ralph Roland Rentschler	člen představenstva
Albert Pott	člen představenstva
Robert Chmelař	člen představenstva

Personální obsazení představenstva k 31. prosinci 2010 bylo následující:

Roland Mahler	předseda představenstva
Terrence Edward Valeski	člen představenstva
Craig Nimrod Butcher	člen představenstva
Robert Hauber	člen představenstva
Otakar Král	člen představenstva
Albert Pott	člen představenstva
Kerim Turkmen	člen představenstva

Personální obsazení dozorčí rady k 31. prosinci 2011 bylo následující:

Cornelia Elisabeth Sonntag	předsedkyně dozorčí rady
Ratko Jovic	místopředseda dozorčí rady
Monika Vobořilová	člen dozorčí rady
Martina Kemrová	člen dozorčí rady
Antonius Joseph Zijlstra	člen dozorčí rady
Hans-Peter Schultz	člen dozorčí rady

Zvolení pana Jovice místopředsedou dozorčí rady nebylo k datu schválení účetní závěrky zaznamenáno v obchodním rejstříku.

Personální obsazení dozorčí rady k 31. prosinci 2010 bylo následující:

Cornelia Elisabeth Sonntag	předsedkyně dozorčí rady
Robert Chmelař	místopředseda dozorčí rady
Monika Vobořilová	člen dozorčí rady
Martina Kemrová	člen dozorčí rady
Antonius Joseph Zijlstra	člen dozorčí rady
Hans-Peter Schultz	člen dozorčí rady

2. ÚČETNÍ METODY A OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY

2.1 Zásady účetnictví

Účetní závěrka je sestavena v souladu s účetními předpisy platnými v České republice a v historických cenách. Deriváty a cenné papíry jsou vykázány v reálné hodnotě.

Účetní závěrka Společnosti je sestavena k 31. prosinci 2011. Účetním obdobím je kalendářní rok od 1. ledna 2011 do 31. prosince 2011.

Finanční údaje v této účetní závěrce jsou vyjádřeny v milionech korun českých (mil. Kč).

2.2 Způsoby ocenění

2.2.1 Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek kromě pozemků je oceněn pořizovací cenou sníženou o kumulované odpisy a o opravnou položku. Pořizovací cena zahrnuje cenu pořízení, dopravné, clo, poplatky za instalaci a ostatní související náklady.

Dlouhodobý nehmotný majetek představuje zejména následující položky:

i) Licence UMTS

Licence UMTS představuje právo provozovat mobilní komunikační síť na území České republiky ve standardu UMTS. Licence je vykázána ve výši ceny pořízení snížené o kumulované odpisy. Licence začala být komerčně užívána v říjnu 2005. Licence je odpisována lineárně po dobu předpokládané životnosti. Dobou životnosti licence se předpokládá období od okamžiku, kdy je licence komerčně užívána, do konce její platnosti v roce 2024.

ii) Licence GSM

Licence GSM představuje právo k poskytování komunikačních služeb na území České republiky a k výstavbě a provozování komunikačního zařízení ve standardu GSM. Licence je vykázána ve výši ceny pořízení snížené o kumulované odpisy. Licence je odpisována lineárně po dobu předpokládané životnosti. Dobou životnosti licence se předpokládá období od okamžiku, kdy je licence komerčně užívána, do konce její platnosti v roce 2024.

iii) Software

Kapitalizované náklady na software zahrnují licenční poplatky za užívání softwaru, náklady na poradenské služby spojené s implementací softwaru a také interní mzdové náklady přímo související s integrací nakoupeného softwaru. Software je odpisován po dobu očekávané využitelnosti, tzn. dva, tři roky nebo po dobu trvání smlouvy. Náklady na poradenské služby, které vznikají po zařazení příslušného softwarového systému do užívání a nesplňují kritéria pro kapitalizaci, jsou účtovány do nákladů v okamžiku vzniku.

Výdaje na vývoj jsou obecně vykazovány jako náklady v době jejich vzniku. Tyto náklady jsou kapitalizovány, pouze pokud jsou vytvořeny vlastní činností k obchodování s nimi anebo nabyty od jiných osob. Náklady na vývoj jsou odpisovány rovnoměrným způsobem po dobu očekávaného komerčního využití, ne však déle než pět let. Společnost neprovádí výzkum.

Náklady na opravy a údržbu dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku se účtují přímo do nákladů. Rezerva je tvořena pro významné opravy, které bude podle odhadu vedení Společnosti třeba provést v budoucích účetních obdobích.

Technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku a dlouhodobého nehmotného majetku přesahující 40 tis. Kč za rok je v případě dlouhodobého hmotného majetku, resp. každé dokončené technické zhodnocení v případě dlouhodobého nehmotného majetku aktivováno. Jestliže technické zhodnocení tuto částku nepřevyší, je účtováno přímo do nákladů.

2.2.2 Cenné papíry a podíly

Společnost rozděluje cenné papíry a podíly, které nejsou podílem v dceřiné nebo přidružené společnosti, do následujících kategorií: cenné papíry k obchodování, realizovatelné cenné papíry a cenné papíry držené do splatnosti.

Cenné papíry a podíly jsou při nákupu vykázány v pořizovací ceně včetně transakčních nákladů. Součástí pořizovací ceny nejsou úroky z úvěru na pořízení cenného papíru a náklady spojené s jeho držbou. Cenné papíry držené do splatnosti jsou následně oceňovány naběhnutou hodnotou. Ostatní cenné papíry jsou oceňovány reálnou hodnotou. Jako reálnou hodnotu Společnost používá tržní hodnotu cenných papírů k datu účetní závěrky. Ocenění cenných papírů neobchodovaných na veřejných trzích je provedeno na základě kvalifikovaného odhadu provedeného vedením Společnosti. Cenné papíry, jejichž reálnou hodnotu nelze spolehlivě určit, jsou oceňovány v pořizovacích cenách snížených o opravnou položku.

Zisky a ztráty vyplývající ze změn reálné hodnoty cenných papírů k obchodování jsou vykázány ve výkazu zisku a ztráty v období, ve kterém nastanou. Nerealizované zisky a ztráty vyplývající ze změn reálné hodnoty realizovatelných cenných papírů jsou vykázány ve vlastním kapitálu a jsou zahrnuty do výkazu zisku a ztráty v okamžiku realizace nebo trvalého znehodnocení.

2.2.3 Zásoby

Nakoupené zásoby jsou oceňovány pořizovací cenou sníženou o opravnou položku. Pořizovací cena nakupovaných zásob zahrnuje zejména cenu pořízení a ostatní náklady spojené s dodáním zásob na místo uskladnění. Tyto náklady zahrnují zejména clo, skladovací poplatky při dopravě a dopravné za dodání na místo skladování.

Pro veškeré úbytky nakoupených zásob užívá Společnost metodu váženého průměru.

2.3 Nákup části podniku a goodwill

Při nákupu části podniku je převzatý majetek a předané závazky v účetnictví Společnosti zachyceny v přeceněných hodnotách. Goodwill představuje kladný nebo záporný rozdíl mezi oceněním části podniku ve smyslu obchodního zákoníku, a souhrnem jeho individuálně přeceněných složek majetku sníženým o převzaté závazky. Goodwill je rovnoměrně odpisován do nákladů šedesát měsíců od nabytí části podniku. Záporný goodwill je rovnoměrně odpisován do výnosů šedesát měsíců od nabytí části podniku. O případnou následnou změnu kupní ceny části podniku je upravena hodnota goodwillu nebo záporného goodwillu, a to beze změny doby odpisování.

2.4 Odpisový plán

Společnost odpisuje dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek lineárně na základě ročních sazeb dle odborného odhadu doby životnosti. Odpisování začíná v měsíci, kdy jsou splněny všechny právní a technické požadavky v souladu s českou legislativou. V případě dlouhodobého nehmotného majetku počátek odepisování začíná pro daňové účely v následujícím měsíci.

Účetní doby životnosti pro hlavní skupiny majetku jsou následující:

Kategorie majetku

Doba životnosti (v letech)

Výdaje na vývoj		2–5
Software	2–3 roky nebo podle doby platnosti smlouvy	
Ocenitelná práva – licence	8–20 let nebo podle doby platnosti licence	
Budovy, stavby a technická zhodnocení pronajatých budov	10–50 let nebo podle doby pronájmu	
Provozní zařízení:		
Technologická zařízení sítě (GSM, UMTS)		3–10
Dopravní prostředky, výpočetní technika a kancelářské vybavení		3–13

Společnost neodpisuje pozemky.

Pro daňové odpisy je používána metoda lineárního odpisování s výjimkou zařízení sítě GSM/UMTS, které je pro daňové účely odpisováno zrychlenou metodou.

Odpisový plán je v průběhu používání dlouhodobého majetku aktualizován na základě očekávané doby životnosti a předpokládané zbytkové hodnoty majetku.

2.5 Způsob stanovení opravných položek k majetku a rezerv

2.5.1 Opravné položky

Opravné položky k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku

V případě, že zůstatková hodnota majetku přesahuje jeho odhadovanou zpětně získatelnou částku, je jeho zůstatková hodnota snížena na tuto částku prostřednictvím opravné položky. Zpětně získatelná částka je stanovena na základě očekávaných budoucích peněžních toků generovaných daným aktivem.

Opravná položka k pohledávkám

Společnost vytváří opravnou položku k pohledávkám na základě věkové struktury pohledávek a na základě informací týkajících se platební morálky zákazníků a obchodních zástupců. Opravná položka je vytvořena procentní částkou z nominální hodnoty pohledávek v rozsahu od 2 % do 100 %. Zálohy zaplacené zákazníky na začátku smluvního období se započítávají s pohledávkami po lhůtě splatnosti. Opravné položky nejsou tvořeny k pohledávkám v rámci skupiny DTAG.

Opravná položka k zásobám

Opravná položka k pomaluobrátkovým a zastaralým zásobám je tvořena na základě analýzy obrátkovosti zásob a na základě individuálního posouzení zásob.

2.5.2 Rezervy

Společnost tvoří rezervy na krytí svých závazků nebo výdajů, u nichž je pravděpodobné, že nastanou, je znám jejich účel, avšak není přesně známa jejich výše, nebo časový rozvrh úhrady. Rezervy však nejsou tvořeny na běžné provozní výdaje nebo na výdaje přímo související s budoucími příjmy. Při tvorbě rezerv Společnost bere v úvahu všechna předvídatelná rizika a možné ztráty.

Společnost vykazuje závazek z titulu povinnosti uvést pronajaté lokality do původního stavu v souladu s podmínkami nájemních smluv. Rezerva spojená s tímto závazkem je vytvářena lineárně po dobu předpokládaného užívání pronajaté lokality. V případě vypořádání závazku v jiné než účetní hodnotě je k datu vypořádání realizován zisk nebo ztráta, které jsou vykázány ve výkazu zisku a ztráty.

2.6 Zachycení výnosů

Hlavní část výnosů tvoří výnosy z hlasových služeb, mezi něž patří zejména výnosy za vnitrostátní či zahraniční (roaming) hovorné zákazníků a výnosy za propojení hovorů zákazníků ostatních operátorů komunikačních sítí do sítě Společnosti.

Výnosy z propojení hovorů jsou účtovány na základě platných smluv.

Další významnou část výnosů tvoří měsíční paušály zákazníků, výnosy z nehlasových služeb, mezi něž patří zejména SMS, datové přenosy a MMS, a výnosy z prodeje telefonních přístrojů a příslušenství.

Výnosy od tarifních zákazníků se účtují na základě skutečného provozu a jsou zaúčtovány v měsíčních zúčtovacích cyklech.

Výnosy z prodeje předplacených karet jsou časově rozlišeny a na základě provozních dat vykázány v okamžiku, kdy zákazník využije předplacený kredit.

Aktivační poplatek zahrnutý ve výnosech z předplacených sad a od tarifních zákazníků je rozeznán v období, kdy si zákazník kartu aktivoval.

Výnosy z prodeje telefonních přístrojů a příslušenství jsou vykázány v okamžiku prodeje zboží zákazníkovi či nezávislému obchodnímu zástupci.

Úrokový výnos se vykazuje časově rozlišený s použitím metody efektivní úrokové sazby.

2.7 Přepočet cizích měn

Transakce prováděné v cizích měnách jsou přepočteny a zaúčtovány kurzem České národní banky platným v den transakce. Zůstatky peněžních aktiv, pohledávek a závazků vedených v cizích měnách byly přepočteny devizovým kurzem zveřejněným Českou národní bankou k rozvahovému dni. Všechny kurzové zisky a ztráty z přepočtu peněžních aktiv, pohledávek a závazků jsou účtovány do výkazu zisku a ztráty. Výjimkou jsou kurzové zisky a ztráty vzniklé z transakcí, pro jejichž zobrazení ve finančních výkazech Společnost aplikuje zajišťovací účetnictví, a pokud jde o zajištění budoucích peněžních toků, jsou vykázány ve vlastním kapitálu.

2.8 Odložená daň

Odložená daň se vykazuje u všech přechodných rozdílů mezi zůstatkovou hodnotou aktiva nebo závazku v rozvaze a jejich daňovou hodnotou s použitím očekávané zákonné sazby daně z příjmů platné pro rok, v němž bude uplatněna. Odložená daň z příjmů účtovaná do výkazu zisku a ztráty je stanovena jako změna čisté odložené daňové pohledávky nebo čistého odloženého daňového závazku během roku, s výjimkou odložené daně z přechodných rozdílů na položkách vykazovaných přímo do vlastního kapitálu.

Přechodné rozdílů vznikají především z rozdílů účetních a daňových odpisů dlouhodobého majetku, ze změny stavu daňově neuznatelných opravných položek a nedaňových rezerv a z přecenění ostatních aktiv a závazků. Odložená daňová pohledávka je zaúčtována, pokud je pravděpodobné, že ji bude možné daňově uplatnit v následujících účetních obdobích.

2.9 Řízení finančních rizik

Principy řízení finančních rizik

Z činnosti Společnosti vyplývá řada finančních rizik, zejména riziko z pohybu měnových kurzů, úrokových sazeb a tržních cen ovlivňujících její aktiva, závazky a plánované transakce. Celková strategie řízení rizik Společnosti se soustředí na nepředvídatelnost finančních trhů a snaží se minimalizovat potenciální negativní dopady na finanční výsledky Společnosti prostřednictvím běžných provozních a finančních aktivit. Za tímto účelem jsou na základě vyhodnocení rizika použity vybrané derivátové a nederivátové zajišťovací nástroje. Deriváty jsou užívány výhradně jako zajišťovací nástroj a ne jako nástroj k obchodování a spekulacím. Za účelem řízení úvěrového rizika jsou zajišťovací transakce obecně uzavírány s institucemi, které splňují požadavky zajišťovací strategie Společnosti na minimální ratingové hodnocení.

Řízení finančních rizik provádí oddělení treasury Společnosti podle postupů a směrnic stanovených představenstvem Společnosti s výjimkou úvěrového rizika vyplývajícího z obchodního styku, které řídí oddělení řízení kreditních rizik.

Tržní rizika

a) měnové riziko

Společnost operuje na mezinárodních trzích a je vystavena měnovému riziku zejména ve vztahu k EUR. Měnové riziko vzniká z budoucích obchodních transakcí, aktiv a závazků denominovaných v cizích měnách.

Společnost pro zajištění měnového rizika spojeného s cizoměnovými dodavatelsko-odběratelskými vztahy používá finanční nástroje, zejména měnové forwardové smlouvy.

b) úrokové riziko

Společnost investuje do finančních aktiv s krátkodobou splatností a fixní úrokovou sazbou. Takovéto nástroje nejsou vystaveny riziku fluktuace úrokových měr, a proto Společnost toto riziko aktivně neřídí.

Úvěrové riziko

Výběr protistran pro finanční transakce s hotovostí je omezen na vysoce bonitní instituce a je regulován podle postupů a směrnic stanovených v investiční strategii schválené valnou hromadou Společnosti. Společnost provádí pouze finanční transakce, jejichž původce nebo zajistitel má hodnocení úvěrové způsobilosti dané nezávislými globálními ratingovými agenturami bezpečně na investičním stupni (tzn. alespoň na stupni BBB+ / Baa1) a zároveň je možné indikátory úvěrové kvality kontinuálně monitorovat prostřednictvím finančního trhu.

Úvěrové riziko spojené s protistranami obchodních transakcí řídí Společnost za použití různých nástrojů, jako je pojištění, bankovní záruky, kreditní limity, diferencovaný vymáhací proces apod.

Riziko likvidity

Obezřetné řízení rizika likvidity předpokládá udržování dostatečné úrovně hotovosti a obchodovatelných cenných papírů, dostupnosti financování z přiměřeného objemu úvěrových produktů určených k tomuto účelu a schopnosti uzavřít tržní pozice.

Cílem oddělení treasury je udržet pružnost financování prostřednictvím stálé dostupnosti všech těchto nástrojů určených k tomuto účelu.

Společnost udržuje likvidní rezervu ve formě kontokorentní a flexibilní úvěrové linky (viz poznámka 3.9 Bankovní úvěry a výpomoci), která zabezpečuje platební schopnost a finanční flexibilitu Společnosti. Historicky Společnost generuje k zajištění platební schopnosti a finanční flexibility dostatek peněžních prostředků, proto se necítí být významně vystavena riziku likvidity.

Odhad reálné hodnoty finančních nástrojů

Reálná hodnota finančních nástrojů obchodovaných na aktivních trzích (například veřejně obchodovaných derivátů, cenných papírů určených k obchodování a realizovatelných cenných papírů) je stanovena na základě tržních cen platných k rozvahovému dni. Pokud pro dané finanční aktivum nebo finanční závazek není tržní cena k dispozici, Společnost určuje reálnou hodnotu na základě diskontovaných peněžních toků s použitím úrokových sazeb běžných pro nástroje s podobným úvěrovým rizikem a zbývající splatností.

Účtování derivátových finančních nástrojů a zajišťovacích aktivit

Derivátové finanční nástroje jsou nejprve zachyceny v rozvaze v pořizovací ceně a následně přeceňovány na reálnou hodnotu. Při stanovení reálné hodnoty používá Společnost řadu metod, jako je například současná hodnota odhadovaných budoucích peněžních toků a budoucí hodnota peněžních toků za předpokladů vycházejících z tržních podmínek, které existovaly k datu rozvahy. Všechny deriváty jsou vykazovány v položce jiné pohledávky, mají-li pozitivní reálnou hodnotu, nebo v položce jiné závazky, je-li jejich reálná hodnota pro Společnost záporná.

Deriváty vložené do jiných finančních nástrojů jsou vykazovány jako samostatné deriváty v případě, že jejich rizika a charakteristiky úzce nesouvisí s riziky a charakteristikami hostitelské smlouvy a hostitelská smlouva není vykázána v reálné hodnotě, s dopady změn reálné hodnoty do výkazu zisku a ztráty.

Společnost používá cizoměnové forwardové smlouvy k zajištění očekávaných peněžních toků. Transakce nepřesahující ekvivalent 15 mil. EUR (387 mil. Kč) jsou účtovány jako deriváty k obchodování, kdy změny reálné hodnoty jsou vykázány jako výnosy či náklady z přecenění cenných papírů a derivátů. Společnost v roce 2011 a 2010 neaplikovala zajišťovací účetnictví.

2.10 Leasing

Pořizovací cena majetku získaného formou finančního a operativního pronájmu není aktivována do dlouhodobého majetku. Leasingové splátky jsou účtovány do nákladů rovnoměrně po celou dobu trvání pronájmu. Budoucí leasingové splátky, které nejsou k rozvahovému dni splatné, jsou vykázány v příloze k účetní závěrce, ale nejsou zachyceny v rozvaze.

2.11 Zaměstnanecké požitky

Na nevybranou dovolenou Společnost vytváří rezervu. Na odměny a bonusy zaměstnancům Společnost vytváří dohadnou položku pasivní. K financování státního důchodového pojištění hradí Společnost pravidelné odvody do státního rozpočtu. Společnost také poskytuje svým zaměstnancům penzijní připojištění prostřednictvím příspěvků do nezávislých penzijních fondů.

2.12 Přehled o peněžních tocích

Přehled o peněžních tocích Společnosti je připraven s použitím nepřímé metody. Ekvivalenty peněžních prostředků představují zůstatky na bankovních účtech, bankovní depozita a jejich sekuritizované ekvivalenty a kontokorentní účty. Odsouhlasení krátkodobého finančního majetku a peněžních ekvivalentů je uvedeno v poznámce 3.4 Krátkodobý finanční majetek.

2.13 Spřízněné strany

Spřízněnými stranami Společnosti se rozumí:

- strany, které přímo nebo nepřímo mohou uplatňovat podstatný nebo rozhodující vliv u Společnosti, a společnosti, kde tyto strany mají rozhodující vliv;
- členové statutárních, dozorčích a řídicích orgánů Společnosti nebo její mateřské společnosti a osoby blízké těmto osobám, včetně podniků, kde tito členové a osoby mají podstatný nebo rozhodující vliv.

Významné transakce a zůstatky se spřízněnými stranami jsou uvedeny v poznámce 3.16 Transakce a zůstatky vůči spřízněným osobám.

2.14 Následné události

Dopad událostí, které nastaly mezi rozvahovým dnem a dnem podpisu účetní závěrky, je zachycen v účetních výkazech v případě, že tyto události poskytly doplňující informace o skutečnostech, které existovaly k rozvahovému dni.

V případě, že mezi rozvahovým dnem a dnem podpisu účetní závěrky došlo k významným událostem zohledňujícím skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni, jsou důsledky těchto událostí popsány v příloze účetní závěrky, ale nejsou zaúčtovány v účetních výkazech.

3. DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE K ROZVAZE A VÝKAZU ZISKU A ZTRÁTY

3.1 Dlouhodobý majetek

3.1.1 Dlouhodobý nehmotný majetek

Pořizovací cena (v mil. Kč)

	Goodwill	Software	Ocenitelná práva – GSM/ UMTS a jiné licence	Ostatní nehmotný majetek	Nedokončený majetek a poskytnuté zálohy	Celkem
1. 1. 2010	164	5 596	5 028	195	309	11 292
Převody	0	585	117	0	-640	62
Přírůstky	0	0	0	0	792	792
Úbytky	0	-1 431	0	-4	-14	-1 449
31. 12. 2010	164	4 750	5 145	191	447	10 697
Převody	0	835	71	0	-908	-2
Přírůstky	0	0	0	0	998	998
Úbytky	0	-298	-7	-18	0	-323
31. 12. 2011	164	5 287	5 209	173	537	11 370

Oprávky/opravné položky (v mil. Kč)

	Goodwill	Software	Ocenitelná práva – GSM/ UMTS a jiné licence	Ostatní nehmotný majetek	Nedokončený majetek a poskytnuté zálohy	Celkem
1. 1. 2010	3	5 113	1 465	165	0	6 746
Odpisy	33	533	275	14	0	855
Úbytky	0	-1 431	0	-4	0	-1 435
31. 12. 2010	36	4 215	1 740	175	0	6 166
Odpisy	32	625	287	10	0	954
Úbytky	0	-298	-7	-18	0	-323
31. 12. 2011	68	4 542	2 020	167	0	6 797

Zůstatková hodnota (v mil. Kč)

	Goodwill	Software	Ocenitelná práva – GSM/ UMTS a jiné licence	Ostatní nehmotný majetek	Nedokončený majetek a poskytnuté zálohy	Celkem
31. 12. 2010	128	535	3 405	16	447	4 531
31. 12. 2011	96	745	3 189	6	537	4 573

3.1.2 Dlouhodobý hmotný majetek

Pořizovací cena (v mil. Kč)

	Budovy, stavby a pozemky	Movité věci a jiný dlouhodobý hmotný majetek	Nedokončený majetek a poskytnuté zálohy	Celkem
1. 1. 2010	8 850	25 996	1 818	36 664
Převody	523	2 210	-2 795	-62
Přírůstky	0	0	2 931	2 931
Úbytky	-29	-7 529	-26	-7 584
31. 12. 2010	9 344	20 677	1 928	31 949
Převody	939	2 071	-3 008	2
Přírůstky	0	0	2 193	2 193
Úbytky	-68	-4 804	-70	-4 942
31. 12. 2011	10 215	17 944	1 043	29 202

Oprávký/opravné položky (v mil. Kč)

	Budovy, stavby a pozemky	Movité věci a jiný dlouhodobý hmotný majetek	Nedokončený majetek a poskytnuté zálohy	Celkem
1. 1. 2010	3 826	21 270	49	25 145
Odpisy	576	1 701	0	2 277
Úbytky	-29	-7 526	0	-7 555
Opravné položky	0	0	-16	-16
31. 12. 2010	4 373	15 445	33	19 851
Odpisy	632	1 698	0	2 331
Úbytky	-66	-4 683	0	-4 749
Opravné položky	0	0	-22	-22
31. 12. 2011	4 939	12 460	11	17 410

Zůstatková hodnota (v mil. Kč)

	Budovy, stavby a pozemky	Movité věci a jiný dlouhodobý hmotný majetek	Nedokončený majetek a poskytnuté zálohy	Celkem
31. 12. 2010	4 971	5 232	1 895	12 098
31. 12. 2011	5 276	5 484	1 032	11 792

3.1.3 Finanční investice

Společnost se stala vlastníkem 12,5% podílu ve společnosti MOPET CZ a.s. Pořizovací cena této investice byla 20 mil. Kč. K rozvahovému dni je tento majetkový podíl oceněn pořizovací cenou, protože akcie Společnosti MOPET CZ a.s. nejsou kotované a jejich reálnou hodnotu nelze spolehlivě stanovit.

3.2 Zásoby

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
(v mil. Kč)		
Telefony a příslušenství	409	443
Technické zásoby	211	198
Zařízení pro příjem satelitní televize a příslušenství	10	24
Ostatní zásoby	6	6
Celkem zásoby brutto	636	671
Opravná položka	-58	-60
Celkem zásoby netto	578	611

Změnu opravné položky k zastaralým zásobám a k zásobám s pomalou obrátkou lze analyzovat následovně:

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
(v mil. Kč)		
Počáteční zůstatek k 1. lednu	60	90
Tvorba opravné položky	13	26
Zrušení/rozpuštění opravné položky	-15	-56
Konečný zůstatek k 31. prosinci	58	60

3.3 Pohledávky

3.3.1 Krátkodobé pohledávky

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
(v mil. Kč)		
Pohledávky z obchodních vztahů		
– ve splatnosti nebo do 180 dnů po splatnosti	1 898	2 089
– více než 180 dnů po splatnosti	4 846	4 015
Pohledávky z obchodních vztahů (brutto)	6 744	6 104
Opravná položka k pohledávkám	-5 147	-4 519
Pohledávky z obchodních vztahů (netto)	1 597	1 585

Pohledávky po splatnosti dosáhly k 31. prosinci 2011 celkové výše 5643 mil. Kč (k 31. prosinci 2010: 4937 mil. Kč).

Pohledávky z obchodních vztahů zahrnují zejména pohledávky za uživateli komunikační sítě, pohledávky za ostatními poskytovateli komunikačních služeb, pohledávky za partnery elektronického dobíjení Twist karet a pohledávky za nezávislými obchodními zástupci.

Pohledávky po splatnosti zahrnují především neuhrazené pohledávky za zákazníky ze služeb elektronických komunikací.

Změny opravné položky k pochybným pohledávkám lze analyzovat takto:

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
(v mil. Kč)		
Počáteční zůstatek k 1. lednu	4 519	3 784
Tvorba opravné položky	2 016	2 542
Zrušení/rozpuštění opravné položky	-1 388	-1 807
Konečný zůstatek k 31. prosinci	5 147	4 519

Dohadné účty aktivní zahrnují zejména poskytnuté a k datu účetní závěrky nevyúčtované služby komunikační sítě zákazníkům Společnosti, nevyúčtované propojovací poplatky a nevyúčtované služby poskytované roamingovým partnerům.

3.3.2 Dlouhodobé pohledávky

Dlouhodobé pohledávky zahrnují zejména zálohy na nájemné a pohledávky z prodaného dlouhodobého majetku, které jsou započítávány s protiplněním.

3.4 Krátkodobý finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek lze analyzovat takto:

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
(v mil. Kč)		
Pokladní hotovost, peníze na cestě a účty v bankách	10 989	2 826
Krátkodobé cenné papíry	1 201	200
Celkem krátkodobý finanční majetek	12 190	3 026
Debetní saldo běžného účtu zahrnuté v běžných bankovních úvěrech	-51	-23
Hypoteční zástavní listy	-1 000	0
Celkem peněžní prostředky a peněžní ekvivalenty	11 139	3 003

3.5 Časové rozlišení

3.5.1 Náklady příštích období

Náklady příštích období k 31. prosinci 2011 zahrnují především náklady na pronájem kancelářských prostor a objektů pro umístění komunikačních technologií placené předem. Tyto náklady jsou účtovány do nákladů na základě věcné a časové souvislosti s daným účetním obdobím. Jejich celková výše k 31. prosinci 2011 činila 167 mil. Kč (k 31. prosinci 2010: 97 mil. Kč).

3.6 Vlastní kapitál

Pohyby vlastního kapitálu Společnosti:

(v mil. Kč)	Základní kapitál	Emisní ážio	Ostatní kapitálové fondy	Zákonný rezervní fond	Nerozdělený zisk minulých let	Výsledek hospodaření běžného účetního období	Celkem
1. 1. 2010	520	5 344	8	104	10 740	9 103	25 819
Dividenda	0	0	0	0	0	-7 945	-7 945
Transfer	0	0	0	0	1 158	-1 158	0
Hospodářský výsledek	0	0	0	0	0	8 533	8 533
31. 12. 2010	520	5 344	8	104	11 898	8 533	26 407
Dividenda	0	0	0	0	0	-7 253	-7 253
Transfer	0	0	0	0	1 280	-1 280	0
Hospodářský výsledek	0	0	0	0	0	7 311	7 311
31. 12. 2011	520	5 344	8	104	13 178	7 311	26 465

3.6.1 Základní kapitál a kapitálové fondy

Akcie Společnosti mají nominální hodnotu 1000 Kč, jsou zaknihované, na jméno a veřejně neobchodovatelné. Schválený a upsaný základní kapitál je plně splacen. Všechny akcie nesou stejná práva. Základní kapitál k 31. prosinci 2011 a 31. prosinci 2010 představuje 520 000 kusů akcií.

Emisní ážio ve výši 5344 mil. Kč bylo splaceno akcionáři Společnosti v souladu se Smlouvou o založení společného podniku mezi společnostmi ČESKÉ RADIOKOMUNIKACE a.s.* a CMobil B.V. ze dne 25. března 1996 a dále Smlouvou mezi Ministerstvem hospodářství ČR (nyní Ministerstvo průmyslu a obchodu) a společnostmi CMobil B.V. a ČESKÉ RADIOKOMUNIKACE a.s.* ze dne 25. března 1996. Součástí emisního ážia je ocenitelné právo k poskytování komunikačních služeb v GSM standardu.

Zákonný rezervní fond Společnosti představuje zdroj, který Společnost musí tvořit v souladu s platnými právními předpisy. Použití zákonného rezervního fondu je omezeno zákonem a stanovami Společnosti a fond nesmí být vyplacen akcionářům.

3.6.2 Dividendy

Na základě rozhodnutí valné hromady konané 31. května 2011 rozdělila Společnost část nerozděleného zisku minulých let svým akcionářům ve formě dividendy v celkové výši 7253 mil. Kč (CMobil B.V.: 4408 mil. Kč a TMCZ Holdco II (Lux) S.à.r.l.: 2845 mil. Kč).

V roce 2010 vyplatila Společnost svým akcionářům dividendu v celkové výši 7945 mil. Kč (CMobil B.V.: 4828 mil. Kč a TMCZ Holdco II (Lux) S.à.r.l.: 3117 mil. Kč).

* dnes TMCZ Holdco II (Lux) S.à.r.l. (předtím CESKE RADIOKOMUNIKACE S.à.r.l.)

3.7 Rezervy

(v mil. Kč)	Rezerva na splatnou daň	Rezervy – ostatní	Celkem
1. 1. 2010	853	518	1 371
Tvorba rezerv	93	304	397
Zrušení/čerpání rezerv	-853	-341	-1 194
31. 12. 2010	93	481	574
Tvorba rezerv	76	392	468
Zrušení/čerpání rezerv	-93	-362	-455
31. 12. 2011	76	511	587

Společnost vytvořila k 31. prosinci 2011 rezervu ve výši 189 mil. Kč na pravděpodobné budoucí náklady spojené s čerpáním programu T-Mobile bonus, a to pro alokované, ale ke konci roku nevyčerpané věrnostní body (k 31. prosinci 2010: 210 mil. Kč).

Hodnota rezervy z titulu povinnosti uvést pronajaté lokality do původního stavu v souladu s podmínkami nájemních smluv dosáhla k 31. prosinci 2011 výše 260 mil. Kč (k 31. prosinci 2010: 206 mil. Kč).

3.8 Krátkodobé závazky

Závazky z obchodních vztahů

(v mil. Kč)	31. 12. 2011	31. 12. 2010
Závazky z obchodních vztahů		
– tuzemské závazky	2 246	2 120
– zahraniční závazky	47	94
Celkem závazky z obchodních vztahů	2 293	2 214

Výše uvedené závazky nebyly zajištěny žádným majetkem Společnosti a nemají splatnost delší než 5 let.

Závazky po splatnosti dosáhly k 31. prosinci 2011 výše 62 mil. Kč (k 31. prosinci 2010: 98 mil. Kč). Z celkové částky závazků po splatnosti tvoří převážnou část závazky vůči společnostem ve skupině, které jsou po splatnosti z důvodu platební politiky uplatňované v rámci skupiny.

Závazky po splatnosti neobsahují žádné závazky pojistného na sociální zabezpečení a příspěvků na státní politiku zaměstnanosti ani závazky veřejného zdravotního pojištění.

Závazky za účastníky sdružení představují přijaté zálohy členů sdružení, která byla založena za účelem vybudování telekomunikační infrastruktury. Závazky za účastníky sdružení činily k 31. prosinci 2011 15 mil. Kč (k 31. prosinci 2010: 17 mil. Kč).

Dohadné účty pasivní

Dohadné účty pasivní obsahují zejména hodnotu zboží a služeb, které byly v účetním období dodány, ale nebyly k datu účetní závěrky vyfakturovány.

Přehled dohadných účtů pasivních dle druhu k 31. prosinci 2011 a 31. prosinci 2010:

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
(v mil. Kč)		
Dohadná položka na náklady na propojení do sítí ostatních operátorů	342	462
Dohadná položka na provozní výdaje	1 325	1 256
Dohadná položka na investiční výdaje	223	509
Dohadná položka na osobní náklady	362	351
Celkem dohadné účty pasivní	2 252	2 578

Jiné závazky

Jiné krátkodobé závazky měly k 31. prosinci 2011 a 31. prosinci 2010 následující zůstatky:

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
(v mil. Kč)		
Forwardové měnové smlouvy	0	34
Závazek z upsaných akcií	7	0
Ostatní krátkodobé závazky	15	10
Celkem jiné závazky	22	44

3.9 Bankovní úvěry a výpomoci

Společnost má k dispozici kontokorentní a flexibilní úvěrové linky v celkovém limitu 3 mil. EUR (77 mil. Kč) a 600 mil. Kč.

Společnost k 31. prosinci 2011 čerpala kontokorentní úvěr ve výši 51 mil. Kč (k 31. prosinci 2010: 23 mil. Kč).

3.10 Finanční instrumenty

Zajištění úrokových a měnových rizik Společnosti je prováděno v souladu se zajišťovací strategií Společnosti, schválenou valnou hromadou Společnosti (viz též poznámka 2.9 Řízení finančních rizik).

Forwardové smlouvy

Společnost měla ke konci roku 2011 otevřené měnové forwardové smlouvy v celkové nominální hodnotě 1816 mil. Kč (k 31. prosinci 2010: 2226 mil. Kč). Tyto transakce jsou zaměřeny na řízení měnových rizik v souvislosti se splácením budoucích závazků Společnosti vyplývajících z obchodního styku a denominovaných v EUR. Všechny měnové forwardové smlouvy k 31. prosinci 2011 byly otevřeny v roce 2011 a jsou splatné do konce roku 2012. V roce 2011 byly vypořádány smlouvy v celkové nominální hodnotě 2994 mil. Kč (v roce 2010: 4664 mil. Kč).

Otevřené měnové forwardové smlouvy

31. 12. 2011 31. 12. 2010

(v mil. Kč)

Otevřené měnové forwardové smlouvy zajišťující ostatní cizoměnové závazky:		
Kladná reálná hodnota	90	8
Záporná reálná hodnota	0	-34
Celková reálná hodnota forwardových smluv	90	-26

3.11 Časové rozlišení**3.11.1 Výnosy příštích období**

Výnosy příštích období tvoří zejména časové rozlišení výnosů z titulu nevyužitého kreditu u předplacených služeb Twist a kreditních tarifů.

3.12 Podmíněné závazky a podmíněná aktiva

Finanční úřad je oprávněn provést kontrolu účetních knih a záznamů kdykoli v průběhu tří let následujících po termínu pro podání daňového přiznání za vykazované daňové období a v návaznosti na to může dodatečně vyměřit daň z příjmu a penále. Vedení Společnosti si není vědomo žádných skutečností, které by v budoucnosti mohly vést ke vzniku významného potenciálního závazku vyplývajícího z těchto kontrol.

Dne 31. května 2004 podala společnost Vodafone Czech Republic a.s. (v rozhodném období Český Mobil a.s.) proti Společnosti žalobu u Městského soudu v Praze na náhradu škody ve výši 615 mil. Kč s příslušenstvím. Vodafone Czech Republic a.s. tvrdí, že Společnost zneužila své dominantní postavení na trhu ku škodě Vodafone Czech Republic a.s. Dne 8. prosince 2011 Městský soud v Praze vynesl rozsudek, kterým žalobu Vodafone v celém rozsahu zamítl. Písemné vyhotovení rozsudku nebylo Společnosti k datu rozvahy doručeno. Vedení Společnosti je přesvědčeno, že z daného soudního sporu nevyplývají rizika, o nichž by mělo být účtováno.

K 31. prosinci 2011 a 31. prosinci 2010 uzavřela Společnost smlouvy s hlavními dodavateli v oblasti technologií a služeb v následujících hodnotách:

31. 12. 2011 31. 12. 2010

(v mil. Kč)

Do 1 roku	1 905	1 840
1–3 roky	655	1 219
3–5 let	32	53
Nad 5 let	30	386
Celkem	2 622	3 498

Budoucí minimální závazky z nevypověditelných splátek operativních pronájmů mikrovlnných spojů, optických kabelů, komunikačních základnových stanic, ostatních budov a kancelářských prostor jsou následující:

31. 12. 2011 31. 12. 2010

(v mil. Kč)

Do 1 roku	766	564
1–3 roky	700	658
3–5 let	674	644
Nad 5 let	2 648	2 587
Celkem	4 788	4 453

V roce 2010 si Společnost začala pronajímat trasy optických kabelů pomocí operativního leasingu. Pronájmy těchto optických kabelů jsou v minimálních závazcích z nevypověditelných splátek operativních pronájmů zastoupeny částkou 1395 mil. Kč k 31. prosinci 2011 (k 31. prosinci 2010: 931 mil. Kč).

3.13 Záruky a garance

Z pověření Společnosti byly na její vrub vystaveny bankovní garance ve prospěch pronajímatelů komerčních prostor a nemovitostí a vypisovatelů obchodních veřejných soutěží k 31. prosinci 2011 v celkové částce 80 mil. Kč (k 31. prosinci 2010: 77 mil. Kč).

Závazky z titulu dovozních cel byly k 31. prosinci 2010 ručeny bankovními zárukami v celkové výši 50 mil. Kč. K 31. prosinci 2011 žádné bankovní záruky za závazky z titulu dovozních cel nebyly vystaveny.

3.14 Výnosy a náklady z provozní činnosti

3.14.1 Provozní výnosy z běžné činnosti podle hlavních kategorií

2011 2010

(v mil. Kč)

Prodej mobilních telefonů a příslušenství	596	613
Poskytování služeb komunikační sítě	25 698	28 049
Celkem	26 294	28 662

3.14.2 Provozní výnosy a náklady

2011 2010

(v mil. Kč)

Provozní výnosy z běžné činnosti	26 294	28 662
Ostatní výnosy	2 610	2 355
Výnosy celkem	28 904	31 017
Náklady vynaložené na prodané zboží	1 789	1 496
Spotřeba materiálu a energií	561	461
Služby	10 120	11 415
Osobní náklady	2 602	2 549
Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	3 284	3 132
Ostatní provozní náklady	1 573	1 436
Provozní náklady celkem	19 929	20 489
Provozní hospodářský výsledek	8 975	10 528

Služby zahrnují zejména pronájmy linek, propojovací náklady, náklady na externí marketingové služby a nájemné.

3.15 Výnosy a náklady z finanční činnosti

	2011	2010
(v mil. Kč)		
Výnosy z finančních operací a výnosové úroky	150	164
Finanční výnosy – ostatní	267	204
Náklady z finančních operací a nákladové úroky	-1	-1
Finanční náklady – ostatní	-231	-301
Finanční výsledek hospodaření	185	66

3.16 Transakce a zůstatky vůči spřízněným osobám

Následující transakce se týkají akcionářů a ostatních spřízněných osob:

	2011	2010
(v mil. Kč)		
České Radiokomunikace a.s.*:		
Nakoupené služby (pronajaté okruhy, nájemné a ostatní)	-	374
Skupina DTAG:		
Roaming, propojení a související nakoupené služby	537	436
Ostatní nakoupené služby a hmotné dodávky	224	134
Náklady z přefakturace služeb	595	576
IT služby	754	732
Nákupy cizí měny v tržních hodnotách	1 909	1 519
Nákupní transakce celkem	4 019	3 771
České Radiokomunikace a.s.*:		
Prodané služby GSM a propojení	-	41
Skupina DTAG:		
Roaming, propojení a související prodané služby	258	319
Výnosy z přefakturace služeb	318	332
Výnosový úrok z poskytnuté půjčky	122	156
Prodejní transakce celkem	698	848

Pohledávky za spřízněnými osobami:

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
(v mil. Kč)		
České Radiokomunikace a.s.:		
Pohledávky ze služeb GSM a ostatních služeb	-	2
Skupina DTAG:		
Pohledávky z roamingu, propojení a souvisejících poskytnutých služeb	191	189
Pohledávky a poskytnuté zálohy z ostatních služeb a lev	201	153
Poskytnutá půjčka (včetně úroků)	0	8 919
Pohledávky z derivátů (reálná hodnota)	57	6
Celkem pohledávky za spřízněnými osobami	449	9 269

* České Radiokomunikace a.s. přestaly být dne 27. ledna 2011 spřízněnou osobou Společnosti. Z důvodu nevýznamnosti transakce roku 2011 se společností České Radiokomunikace a.s. nejsou vykazovány jako transakce se spřízněnou osobou.

Závazky vůči spřízněným osobám:

(v mil. Kč)

31. 12. 2011 31. 12. 2010

České Radiokomunikace a.s.:		
Závazky z pronajatých okruhů a ostatních pronájmů	-	35
Skupina DTAG:		
Závazky z roamingu, propojení a souvisejících nakoupených služeb	163	227
Závazky z ostatních služeb a slev	788	474
Závazky z derivátů (reálná hodnota)	0	18
Závazky vůči spřízněným osobám celkem	951	754

V rámci řízení likvidity Společnost využila možnosti zhodnotit své dočasně volné finanční prostředky formou poskytnutí krátkodobé půjčky Deutsche Telekom AG. K 31. prosinci 2010 dosáhla tato půjčka 8900 mil. Kč a skládala se ze šesti dílčích plnění. K 31. prosinci 2011 nebyla půjčka poskytnuta. Všechna plnění jsou denominovaná v Kč. Ve Výkazu peněžních toků za rok 2010 jsou peněžní toky vyplývající z této půjčky, vzhledem k vysoké obrátce půjčky, vykázány na netto bázi.

3.17 Daně**3.17.1 Splatná daň z příjmů právnických osob**

Společnost očekává, že výsledky týkající se splatné daně z příjmů v běžném roce budou následující:

(v mil. Kč)

31. 12. 2011 31. 12. 2010

Výsledek hospodaření před zdaněním	9 160	10 594
Daňově neuznatelné výdaje	1 415	1 272
Nezdaňované výnosy	-768	-860
Rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy	80	350
Daňový základ před odpočty	9 887	11 356
Uznatelné dary	-15	-18
Upravený základ daně	9 872	11 338
Splatný daňový náklad	1 876	2 154
Dodatečné zvýšení (+)/snížení (-) daně za minulá období	31	-15
Daňový náklad běžného roku	1 907	2 139
Zaplacené zálohy	-1 800	-2 061
Daňový závazek	76	93

3.17.2 Odložená daň

	31. 12. 2011	31. 12. 2010
(v mil. Kč)		
Rozdíl mezi daňovou a účetní zůstatkovou cenou dlouhodobého majetku	-1 440	-1 594
Rozdíl mezi daňovou a účetní hodnotou zásob	57	60
Rozdíl mezi daňovou a účetní hodnotou pohledávek	489	558
Ostatní rezervy	808	588
Přechodné rozdíly celkem	-86	-388
Čistý odložený daňový závazek	-16	-74

Čistý odložený daňový závazek k 31. prosinci 2011 a k 31. prosinci 2010 jsou vypočteny s použitím sazby daně z příjmů právnických osob 19 %.

4. ZAMĚŠTNANCI A ŘÍDÍCÍ PRACOVNÍCI

Vývoj osobních nákladů (údaje v mil. Kč, pokud není uvedeno jinak):

	Celkem		Z toho řídicí pracovníci	
	2011	2010	2011	2010
Počet členů statutárních orgánů, kteří jsou zaměstnanci	1	2	1	2
Počet členů dozorčí rady, kteří jsou zaměstnanci	2	2	0	0
Průměrný počet ostatních zaměstnanců	2 944	2 900	34	36
Mzdové náklady	1 862	1 832	117	132
Odměny členům statutárních orgánů	1	2	0	0
Sociální a zdravotní pojištění	652	636	26	25
Ostatní osobní náklady	87	79	2	5
Celkem osobní náklady	2 602	2 549	145	162

Plnění poskytnuté statutárním orgánům nebo jejich členům a členům dozorčích orgánů v roce 2011:

(v mil. Kč)	Příjmy celkem	Peněžité příjmy	Naturální příjmy
Představenstvo	1	1	0
Dozorčí rada	0	0	0

Plnění poskytnuté statutárním orgánům nebo jejich členům a členům dozorčích orgánů v roce 2010:

(v mil. Kč)	Příjmy celkem	Peněžité příjmy	Naturální příjmy
Představenstvo	1	1	0
Dozorčí rada	1	1	0

Počet zaměstnanců vychází z průměrného přepočteného stavu pracovníků za celý rok. Pod pojmem „řídící pracovníci“ se rozumí výkonní ředitelé a ředitelé Společnosti.

Společnost od roku 2002 poskytuje zaměstnancům příspěvek na penzijní připojištění, v roce 2011 celková výše příspěvku dosáhla 35 mil. Kč (v roce 2010: 35 mil. Kč).

Společnost v roce 2011 a 2010 neposkytla žádné půjčky členům statutárních orgánů. Společnost poskytuje členům vedení automobily ke služebním i osobním účelům. Celková hodnota vozidel, které vedení Společnosti používalo k 31. prosinci 2011, je 19 mil. Kč (k 31. prosinci 2010: 17 mil. Kč). Od roku 2004 Společnost poskytuje užšímu vedení Společnosti úhradu benzínu pro soukromé účely. V roce 2011 dosáhl tento příspěvek výše 2 mil. Kč (v roce 2010: 2 mil. Kč).

5. ODMĚNA AUDITORSKÉ SPOLEČNOSTI

Informace o odměně auditorské společnosti za konsolidační celek jsou uvedeny ve výroční zprávě mateřské společnosti Deutsche Telekom AG.

6. UDÁLOSTI PO DATU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Dne 9. února 2012 Společnost obdržela písemné vyhotovení rozsudku ve sporu se společností Vodafone Czech Republic a.s. (viz též kapitola 3.12). Vodafone Czech Republic a.s. se poté v zákonné lhůtě proti tomuto rozsudku odvolal. Vedení Společnosti je přesvědčeno, že z daného soudního sporu nevyplynou rizika, o nichž by mělo být účtováno.

Po rozvahovém dni nedošlo k žádným jiným událostem, které by měly významný dopad na účetní závěrku k 31. prosinci 2011.

Schválení účetní závěrky

Tato účetní závěrka byla schválena představenstvem Společnosti k vydání dne 13. března 2012.



Roland Mahler
Předseda představenstva



Ing. Milan Vašina
Člen představenstva

Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami

za rok 2011

V souladu s ustanovením § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, představenstvo společnosti T-Mobile Czech Republic a.s., se sídlem Tomíčkova 2144/1, 149 00 Praha 4, IČ 64949681, která je zapsána do obchodního rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 3787 (dále jen „TMCZ“), zpracovalo za účetní období roku 2011 zprávu o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou.

TMCZ byla během účetního období součástí koncernu společnosti Deutsche Telekom AG, se sídlem Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn (dále jen „DTAG“).

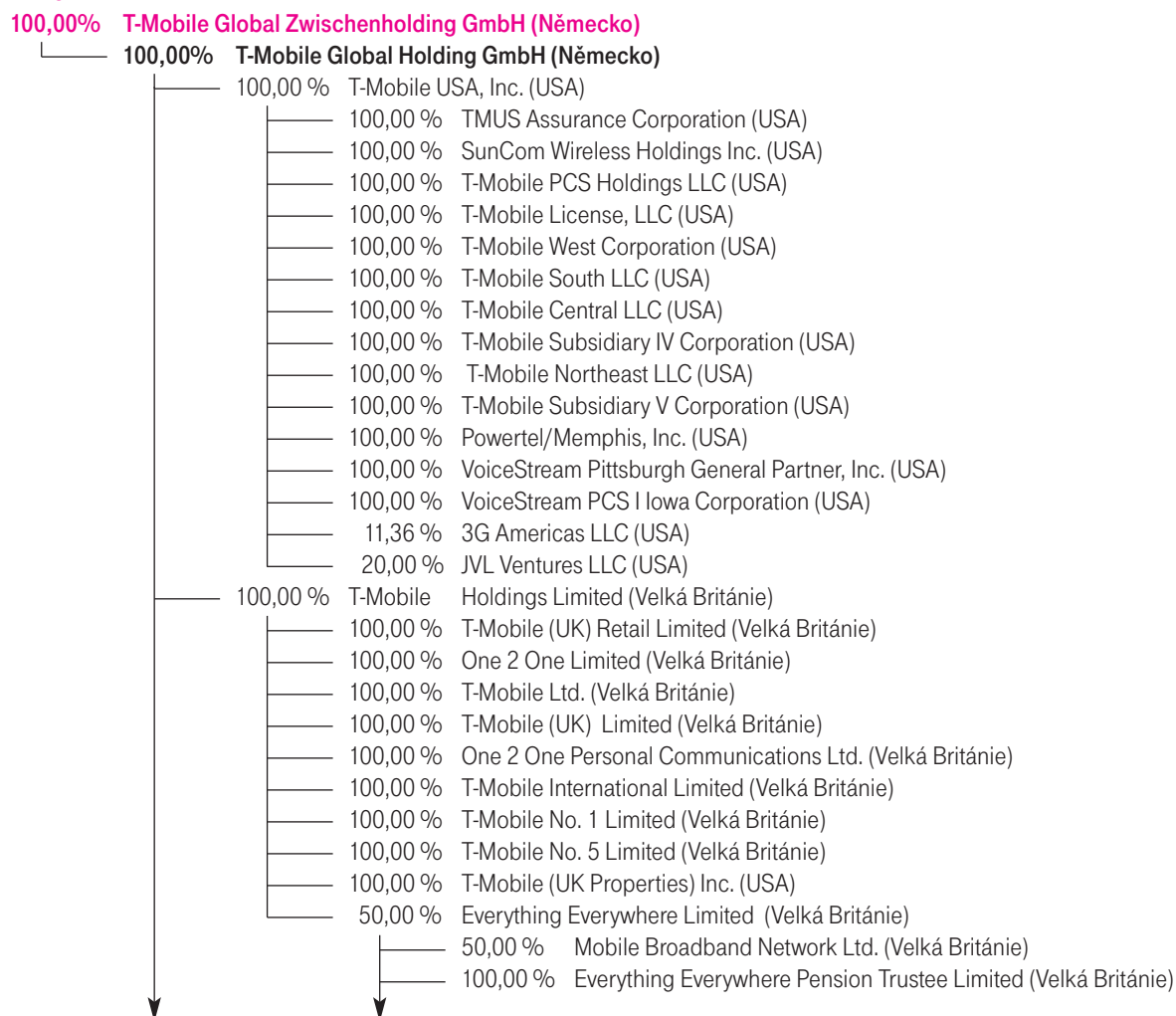
Ovládající osobou TMCZ byla v roce 2011 společnost CMobil B.V. (podíl 60,77 %). Ovládající osobou společnosti CMobil B.V. byla společnost T-Mobile Global Holding Nr. 2 GmbH (podíl 100 %).^{*} Ovládající osobou této společnosti byla společnost DTAG (podíl 100 %).

TMCZ v účetním období neovládala žádný podnikatelský ani jiný subjekt.

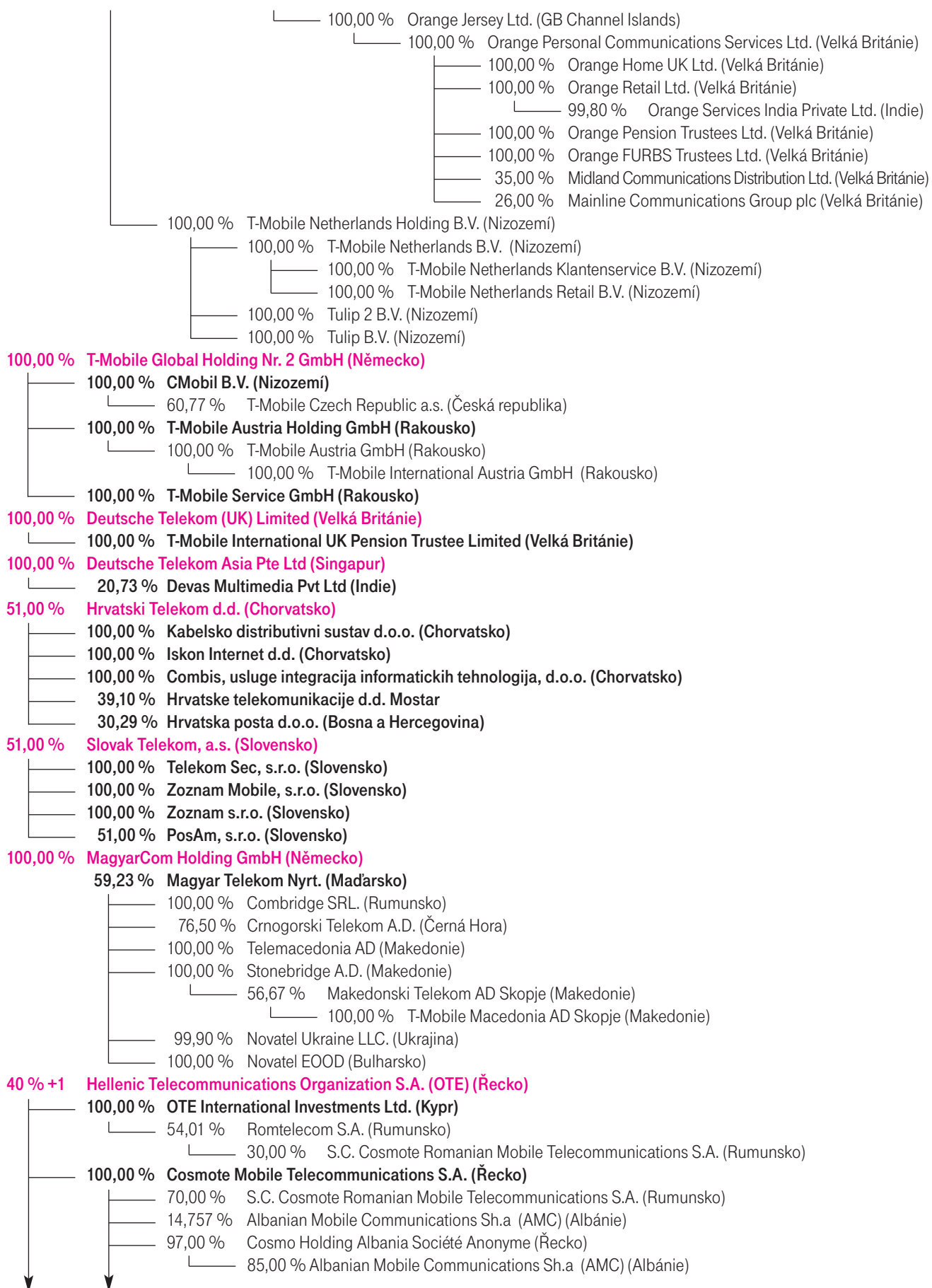
1. Přehled propojených osob

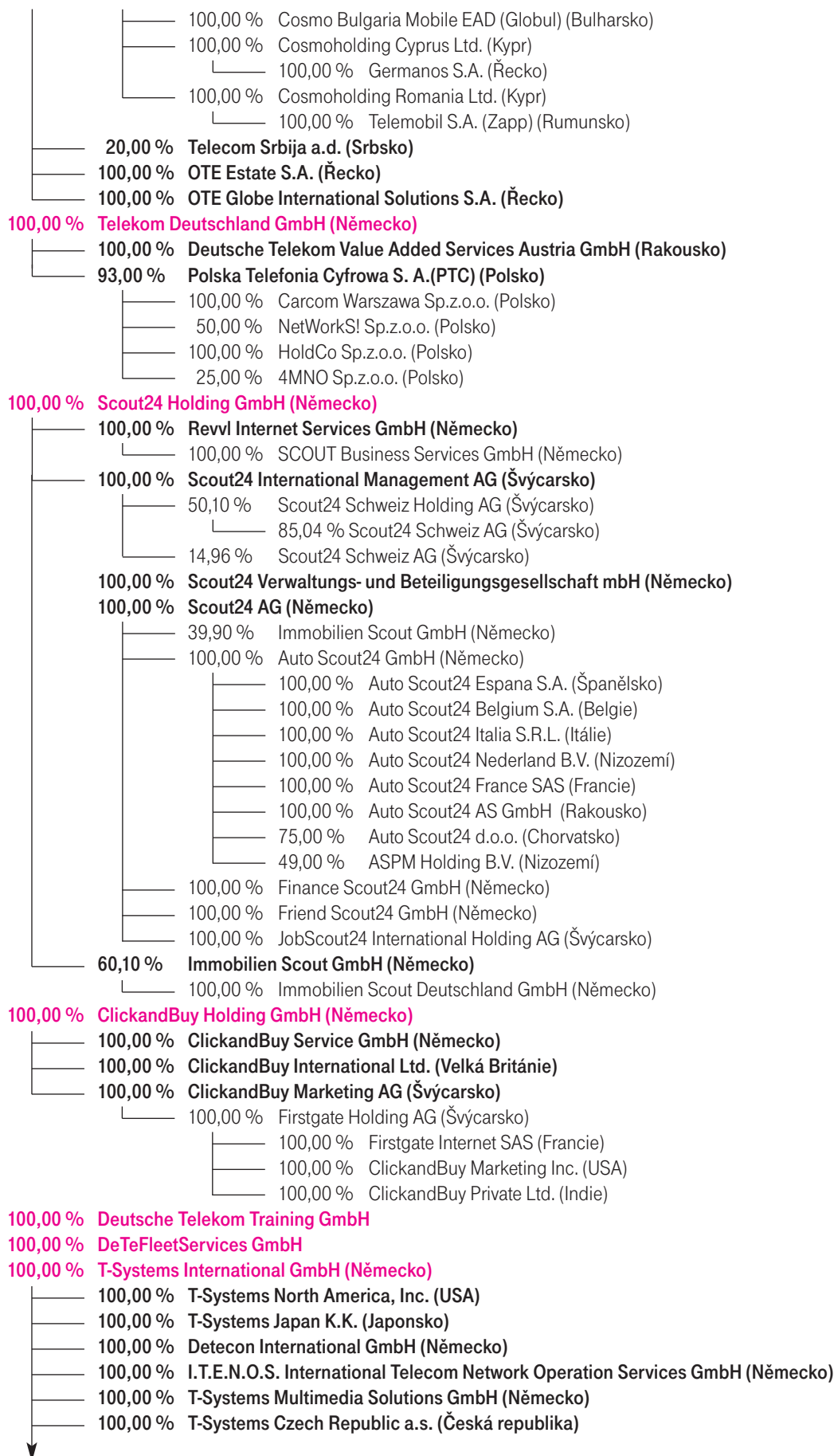
Přehled obsahuje osoby ovládané DTAG, se kterými měla TMCZ v účetním období obchodní vztahy, jakož i některé osoby, které jsou ve struktuře koncernových podniků nad či pod těmito osobami.

DTAG



^{*} Do 6. července 2009 byla ovládající osobou společnosti CMobil B.V. společnost T-Mobile International AG, která v daný den zanikla fúzí sloučením se společností DTAG.





99,00 %	T-Systems Venture Fund GmbH & Co. KG (Německo)
100,00 %	Horaz Telekommunikationsdienste GmbH (Německo)
100,00 %	T-Systems Polska Sp. z o.o. (Polsko)
100,00 %	T-Systems CIS (Rusko)
100,00 %	T-Systems Schweiz AG (Švýcarsko)
100,00 %	T-Systems Spring Italia S.r.l. (Itálie)
100,00 %	T-Systems Nordic A/S (Dánsko)
100,00 %	T-Systems Limited (Velká Británie)
100,00 %	T-Systems Nederland B.V. (Nizozemí)
100,00 %	T-Systems Beteiligungsverwaltungsgesellschaft mbH (Německo)
100,00 %	T-Systems ITC Iberia, S.A. (Španělsko)
100,00 %	T-Systems South Africa Holdings (Proprietary) Limited (Jižní Afrika)
100,00 %	Software Daten Service Gesellschaft m.b.H. (Rakousko)
99,40 %	T SYSTEMS TELEKOMÜNİKASYON LIMITED SIRKETI (Turecko)
32,40 %	TeleOp Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Německo)
100,00 %	T-Systems, informacijski sistemi, d.o.o.(Slovinsko)
100,00 %	T-Systems d.o.o.i.L. (Srbsko)
99,90 %	TOB T-Systems Ukraine (Ukrajina)
100,00 %	Transparent Goods GmbH (Německo)
97,50 %	T-Systems Slovakia s.r.o. (Slovensko)
100,00 %	T-Systems China Limited (Čína)
99,00 %	T-Systems Information and Communication Technology E.P.E. (Řecko)
100,00 %	T-Systems Regional Services and Solutions GmbH (Německo)
100,00 %	T-Systems Individual Desktop Solutions GmbH (Německo)
100,00 %	GEMAPPS Gesellschaft für mobile Lösungen mbH (Německo)
99,98 %	T-Systems Luxembourg S.A. (Luxemburg)
100,00 %	IT Services Hungary Szolgáltató Kft. (Maďarsko)
100,00 %	T-Systems IT Gamma GmbH (Německo)
100,00 %	T-Systems Hosting Services GmbH (Německo)
100,00 %	T-Systems IT Epsilon GmbH (Německo)
100,00 %	T-Systems IT Zeta GmbH (Německo)
100,00 %	T-Systems IT Eta GmbH (Německo)
100,00 %	T-Systems IT Theta GmbH (Německo)
49,00 %	T-Systems Telecomunicaciones de Mexico, S.A. de C.V. (Mexiko)
100,00 %	T-Systems Malaysia Sdn. Bhd. (Malajsie)
100,00 %	T-Systems Information and Communication Technology India Private Limited (Indie)
100,00 %	T-Systems SFPH GmbH (Německo)
100,00 %	T-Systems France SAS (Francie)
50,00 %	operational services GmbH & Co. KG (Německo)
100,00 %	T-Systems on site services GmbH (Německo)
98,00 %	T-Systems Argentina S.A. (Argentina)
100,00 %	T-Systems Mexico, S.A. de C.V. (Mexiko)
100,00 %	T-Systems Austria GmbH (Rakousko)
100,00 %	T-Systems P.R. China Ltd (Hongkong)
20,00 %	HWW- Höchstleistungsrechner für Wissenschaft und Wirtschaft Betriebsgesellschaft mbH (Německo)
100,00 %	T-Systems GEI GmbH (Německo)
100,00 %	T-Systems Singapore Pte. Ltd. (Singapor)
99,35 %	T-Systems Belgium NV (Belgie)
99,99 %	T-Systems do Brasil Ltda. (Brazílie)
100,00 %	T-Systems DDM GmbH (Německo)
100,00 %	T-Systems Italia S.p.A. (Itálie)
100,00 %	T-Systems Solutions for Research GmbH (Německo)
100,00 %	T-Systems Bulgaria EOOD
95,00 %	T-Systems ICT Romania S.R.L.

Osoby uvedené v přehledu budou dále označovány jako „propojené osoby“.

2. Smlouvy, které byly s propojenými osobami uzavřeny v roce 2011

Níže uvedená plnění jsou vyjádřena v milionech Kč. V případě záporných částek plnění představují zejména přijaté či vystavené dobropisy.

Deutsche Telekom AG*

- T-Zones agreement – Letter of Variation (č. 012876-104-00)
- Service Arrangement (X-charges Inbound Contract 2011) (č. 013243-107-00)
- Cooperation Agreement (č. 022250-000-00)
- Delivery of Software and the Performance of Services in Connection with ngCRM (č. 022281-000-00)
- Delivery of Software and the Performance of Services in Connection with ngCRM – Supplement No. 1 (č. 022281-101-00)
- Supplement No. 1 to Project Service Agreement (PSA) – ngCRM system (č. 022281-102-00)
- Agreement on the joint execution of price benchmarks (č. 022767-000-00)
- Supplementary Agreement to the Sublicense Agreement (č. 022780-000-00)
- iPad License Acknowledgement of Adherence to Wireless Service License – iPad TMC (č. 022870-000-00)
- SERVICE Agreement Network Technology (č. 022467-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
46			Dodávky v oblasti technologií

- Sublicense Agreement for the Software for IVR Campaigning/Banner (č. 022483-000-00)
- Management Agreement for international MNC Services (č. 022522-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
13			Přefakturace nákladů na společnou platformu – MNC

- Agreement for the Provision of Capacity – WhS – Poskytování kapacity páteřní sítě (Praha–Warszawa) (č. 022696-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	4		Pronájem optických linek

- Angry Birds International Campaign – smlouva k právům na užívání Angry Birds (č. 022875-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Licence

- Framework cooperation agreement – X-charges (č. 022888-000-00)
- Letter of Intent - IT Data Assurance Shared Service Centre (SSC) (č. 022962-000-00)
- Procurement Joint Venture of Deutsche Telekom AG and France Télécom SA: Interim Letter Agreement (č. 022972-000-00)
- Deed of Adherence (ke smlouvě 990053-000-00) (č. 023021-000-00)
- Sideletter to the Framework Cooperation and Service Agreement (č. 023056-000-00)
- TSA - Microwave Specifications (č. 990047-000-00)
- Wireless Service License (č. 990051-000-00)
- Frame Agreement for the Supply of Goods and/or Services (č. 990053-000-00)
- Framework Agreement for the Supply of Network Infrastructure Equipment and Services (č. 990029-000-00)
- Global Framework Agreement for the supply of Network Infrastructure Equipment (č. 990049-000-00)

* Zahrnuje i plnění ze smluv uzavřených se společností T-Mobile International AG, která v roce 2009 zanikla fúzí sloučením se společností DTAG.

Deutsche Telekom (UK) Limited

- Project Service Agreement for Mobile Advertising (PSA) (č. 022785-000-00)
- Frame Agreement for the supply of Goods and/or Services (č. 990050-000-00)

Deutsche Telekom Training GmbH

- Agreement on the processing of personal data under contract pursuant to §11 of the Federal Data Protection Act (č. 022411-000-00)

Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaság (Magyar Telekom Telecommunications Public Limited Company)

- Cooperation Agreement (č. 022250-000-00)

Telekom Deutschland GmbH

- 6th Variation Agreement (č. 015878-106-00)
- 7th Variation Agreement (č. 015878-107-00)
- Termination of Project Service Agreement (PSA) – Instant Messaging Mobile Service (č. 020684-401-00)
- Project service agreement – provisioning and operation of the short message application (č. 022597-000-00)
- Project Service Agreement (MyFaves Service) (č. 022880-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-3			Přefakturace nákladů na společnou platformu – My Faves

T-Mobile Austria GmbH

- Cooperation Agreement (č. 022250-000-00)

Hrvatski Telekom d.d

- Cooperation Agreement (č. 022250-000-00)

Polska Telefonia Cyfrowa

- Cooperation Agreement (č. 022250-000-00)

Slovak Telekom, a.s.

- Cooperation Agreement (č. 022250-000-00)
- Confidentiality Agreement (č. 022727-000-00)
- Mandátní smlouva – právní služby (č. 022794-000-00)
- ACQUISITION DUE DILIGENCE CONTRACT – finanční konzultace (č. 022795-000-00)
- Addendum Letter to Acquisition Due Diligence Contract – Project Poletucha (č. 022795-101-00)

T-Mobile Netherlands B.V.

- Project Service Agreement for operation of International Transmission Network (č. 021146-000-00)
- Cooperation Agreement (č. 022250-000-00)

T-Systems Czech Republic a.s.

- Amendment No. 4 to the Agreement on Signaling for International Roaming (SPR Service) (č. 010340-104-00)
- Amendment No. 1 to Implementation Agreement – NG CRM R1 – E2E services – supplement (č. 022646-101-00)
- Amendment No. 5 to Global Intranet GPRS Roaming eXchange (GRX) (č. 010109-105-00)
- Dohoda o ukončení smluv a o vyrovnání nájemného a podnájemného za r. 2010 (č. 014777-401-00)
- Dohoda o ukončení smluv a o vyrovnání nájemného a podnájemného za r. 2010 (č. 014778-401-00)
- Dohoda o ukončení smluv a o vyrovnání nájemného a podnájemného za r. 2010 (č. 014779-401-00)
- Dohoda o ukončení smluv a o vyrovnání nájemného a podnájemného za r. 2010 (č. 014780-401-00)
- Dohoda o ukončení smluv a o vyrovnání nájemného a podnájemného za r. 2010 (č. 014781-401-00)
- Dohoda o ukončení smluv a o vyrovnání nájemného a podnájemného za r. 2010 (č. 014782-401-00)
- Dodatek č. 13 ke Smlouvě o propojení telekomunikačních sítí (č. 010530-113-00)
- Dodatek č. 2 k Dílčí smlouvě (č. 017167-202-02)
- Dodatek č. 1 – úprava přílohy č. 4 – cena za služby údržby (č. 017167-205-01)
- Delivery and integration of software Clarity (Project Ovcak) (č. 017167-206-00)
- Dílčí smlouva č. 7 – Nákup HW, maintenance pro nové řešení ReDat (updated) – DC WAIKIKI (č. 017167-207-00)
- Side Letter to the Agreement on the Joint Execution of Price Benchmarks (č. 020615-000-00)
- Dodatek č. 1 ke smlouvě o užívání nebytových prostor (č. 022451-101-00)
- Sublicence Agreement (smlouva o nákupu a užívání licencí Microsoft) (č. 022490-000-00)
- Personal Data Processing Agreement (č. 022759-000-00)
- Side Letter to the Agreement on the Joint Execution of Price Benchmarks (č. 022767-201-00)
- Podnájemní smlouva (pronájem konferenčního sálu v objektu TMCZ – Roztyly) (č. 022982-000-00)
- Amendment No. 5 – Náhrada Schedule B18 v FCA II novou verzí 7.4 (č. 018835-105-00)
- Dodatek č. 4 ke Smlouvě o poskytování služeb elektronických komunikací XDSL (č. 019266-104-00)
- Dodatek č. 1 ke smlouvě o poskytování služeb – úprava přílohy 5 (č. 022439-101-00)
- Smlouva o poskytování služeb – Projekt Barefa (č. 022439-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
174			Tisk, poštovní a související služby

- Smlouva o užívání nebytových prostor (č. 022451-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	6	Nájemné a služby	

■ Smlouva o užívání technologických prostor (č. 022463-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	14	Nájemné a služby	

■ Service contract on IP-Transit (č. 022627-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
2			Pronájem linek

■ Implementation Agreement – NG CRM R1 – E2E services (č. 022646-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
66			Implementační služby projektu NG CRM

■ Smlouva o spolupráci (č. 022757-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1	1	Nájemné a služby	Marketingové náklady

T-Systems International GmbH

■ Personal Data Processing Contract (zpracování osobních údajů) (č. 022692-000-00)

■ Confidentiality Agreement (č. 023158-000-00)

3. Smlouvy s propojenými osobami trvající v roce 2011, na jejichž základě bylo poskytnuto plnění

Cosmote Romanian Mobile Telecommunications S.A.

- Addendum to International Roaming Agreement (Romania) (č. 014876-101-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
2	1	Roaming	Roaming

- 5th Variation Agreement (č. 015878-105-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-2	-1	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

CTDI GmbH

- Opravy a údržba sítě (č. 018783-00-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Opravy a údržba sítě

Cosmo Bulgaria Mobile EAD

- International GSM Roaming agreement (č. 001295-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
3	1	Roaming	Roaming

- Agreement on Discounts for Inter-Operator Tariffs (č. 015878-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-1			Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

COSMOTE S.A.

- Roaming Agreement (č. 000030-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
6	2	Roaming	Roaming

- Agreement on Discounts for Inter-Operator Tariffs (č. 015878-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-2			Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

DeTeFleetServices GmbH

■ Operativní leasing aut (č. 019374-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Operativní leasing aut

■ Nákup automobilu (č. 023019-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Nákup automobilu

Deutsche Telekom AG

■ Contractual Agreement for change of delivery model for ng iBMD (Meduza) (č. 022173-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
10			Vývoj, údržba a rozvoj nové generace IBMD platformy

■ Project Service Agreement for cIBS – common Interconnect Billing System (č. 021810-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
7			Přefakturace nákladů na společnou platformu – cIBS

■ Project Service Agreement for RMC (PSA) for the new IT Enabler RMC (T-Rex) (č. 021911-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Přefakturace nákladů na společnou platformu – RMC

■ Project Service Agreement for VoMS – Voucher Management System

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Přefakturace nákladů na společnou platformu – VoMS

■ Master Agreement for Derivates and Investment Contracts (č. 019894-000-00) a Side Letter (č. 019895-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
51 990	61 012	Akcionářská půjčka – poskytnuté prostředky	Akcionářská půjčka – splacené prostředky a úroky

■ Master Agreement for Derivates and Investment Contracts (č. 019894-000-00) a Side Letter (č. 019895-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1 909			Nákup cizích měn v tržní hodnotě

■ Agreement on Bilateral MMS eXchange (č. 016451-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			MMS interworking

■ Cost allocation agreement (HR issues)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Personální náklady

■ Transfer pricing Wholesale

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
10			Přefakturace nákladů na společnou platformu – Wholesale

■ Sublicence Agreement (č. 010091-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
68			Licence

■ T-Zones Agreement (č. 012876-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
20			Užívání značky

T-Zones

■ Agreement on the Provision of Services in the area of TMO (alokace pojistného) (č. 017472-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
6			Alokace pojistného

■ Sublicense Agreement for micro payment platform XTC

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Přefakturace nákladů na společnou platformu – XTC

■ Project Service Agreement for Subscription Server

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
5			Přefakturace nákladů na společnou platformu – Subscription server

■ Framework Cooperation and Service Agreement – Inbound (č. 013243-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	4	Služby v oblasti lidských zdrojů v rámci skupiny DTAG	

■ Framework Cooperation and Service Agreement – Inbound (č. 013243-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	5	Služby v oblasti péče o zákazníky	

■ Framework Cooperation and Service Agreement – Inbound (č. 013243-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	135	Služby v oblasti technologií	

■ international Billing Mediation Device (iBMD)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	123	Vývoj, údržba a podpora iBMD	

■ Framework Cooperation and Service Agreement (Outbound/Allocation) (č. 013244-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
247			Služby v oblasti technologií

■ Framework Cooperation and Service Agreement (Outbound/Allocation) (č. 013244-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
24			Služby v oblasti péče o zákazníky

■ Framework Cooperation and Service Agreement (Outbound/Allocation) (č. 013244-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
56			Služby v oblasti marketingu

■ Smlouva o spolupráci při poskytování roamingových služeb (č. 014585-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-134	-238	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

■ Sublicence of TIBCO Software License Agreement (č. 011269-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Přefakturace nákladů na společnou platformu - TIBCO

■ Transfer pricing – My Favés

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
7			Přefakturace nákladů na společnou platformu My Favés

■ Transfer pricing – cNTDB

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Přefakturace nákladů na společnou platformu cNTDB

■ Transfer pricing – IR Testing

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Přefakturace nákladů na společnou platformu IR Testing

■ Transfer pricing – Blackberry services

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Přefakturace nákladů na společnou platformu Blackberry services

■ Transfer pricing – My phonebook

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Přefakturace nákladů na společnou platformu My phonebook

■ Transfer pricing – NG CRM

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
45			Přefakturace nákladů na společnou platformu NG CRM

■ Transfer pricing – Opera Mini

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Přefakturace nákladů na společnou platformu Opera Mini

■ Transfer pricing – RDM

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
3			Přefakturace nákladů na společnou platformu RDM

■ Transfer pricing – WLAN

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Přefakturace nákladů na společnou platformu WLAN

■ Transfer pricing – FTE

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Přefakturace nákladů na společnou platformu FTE

■ Project Service Agreement (PSA) for For the Provision of the Next Generation Voice Mail System

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
20			Přefakturace nákladů na společnou platformu – VMS a SMSC

■ Project Service Agreement – For the Provision of OTA Services

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Přefakturace nákladů na společnou platformu – OTA Services

■ Project Service Agreement

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
3			Přefakturace nákladů na společnou platformu – IMM

■ Project Service Agreement For the Provision of IN Systems

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
2			Přefakturace nákladů na společnou platformu – IN Systems

■ Project Service Agreement for the Provision of MMSC – Services (č. 020176-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
6			Přefakturace nákladů na společnou platformu – MMSC Services

Deutsche Telekom (UK) Limited

■ Content Resale and Partner Services Agreement – nákup obsahu (č. 020475-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
2			Kontentové služby

■ Cross Charging Services Agreement (č. 020909-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	16	SW vývoj	

Everything Everywhere Limited

■ Agreement on Discounts for Inter-Operator Tariffs (č. 015878-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-11	-16	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

■ International GSM Roaming Agreement (č. 000338-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
12	22	Roaming	Roaming

Hrvatski Telekom d.d.

■ International Roaming Agreement (HRVCN 219-01) (č. 021841-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
74	10	Roaming	Roaming

■ Agreement on Discounts for Inter-Operator Tariffs (č. 015878-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-51	-8	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

Polska Telefonia Cyfrowa Sp.z o.o.

■ International GSM Roaming Agreement (č. 011455-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
13	28	Roaming	Roaming

■ Agreement on Discounts for Inter-Operator Tariffs (č. 015878-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-4	-10	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

Telekom Deutschland GmbH

■ Project Service Agreement (Technology expertise for Community services) (č. 021194-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	3	Přefakturace nákladů na společnou platformu – Community services	

■ Project Service Agreement (Remote Device Management) Release 1 (č. 016886-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-6			Přefakturace nákladů na společnou platformu – RDM

■ Service Agreement Concerning the Performance of Melody Services (č. 014973-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	4	Přefakturace nákladů na společnou platformu projektu Melody	

■ Interconnection Agreement (č. 001776-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
24	40	Propojení	Propojení

■ International Roaming Agreement (č. 016485-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
56	71	Roaming	Roaming

■ Roaming Agreement for Public Wireless LAN Services (WLAN – Německo) (č. 016882-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	2	WLAN	

■ Project Service Agreement (WLAN Central Service Area (CSA) – HotSpot) (č. 016928-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-2			WLAN

■ Project Service Agreement For the Provision of FTE based Services (č. 021155-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-1			Přefakturace nákladů na společnou platformu – FTE

■ Transfer pricing – Blackberry Download Server

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	2	Přefakturace nákladů na společnou platformu	

■ Transfer pricing – Fota

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-1			Přefakturace nákladů na společnou platformu – Fota

■ Agreement on Discounts for Inter-Operator Tariffs (č. 015878-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-13	-22	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

■ Transfer pricing – My Favés (č. 022880-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-3			Přefakturace nákladů na společnou platformu My Favés

T-Mobile Austria GmbH

■ International GSM Roaming Agreement (č. 011417-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
26	13	Roaming	Roaming

■ Interconnection Agreement (č. 013609-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
6	13	Propojení	Propojení

■ Service Agreement Concerning the Performance of Melody Services (č. 014973-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	1	Přefakturace nákladů na společnou platformu v rámci projektu Melody	

■ Agreement on Discounts for Inter-Operator Tariffs (č. 015878-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-6	-4	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaság (Magyar Telekom Telecommunications Public Limited Company)

■ International GSM Roaming Agreement (č. 011437-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
6	12	Roaming	Roaming

■ Agreement on Discounts for Inter-Operator Tariffs (č. 015878-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-2	-6	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

T-Mobile Macedonia A.D. Skopje

■ International Roaming Agreement (č. 00362-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1	2	Roaming	Roaming

■ Agreement on Discounts for Inter-Operator Tariffs (č. 015878-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-1	-2	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

T-Mobile Netherlands B.V.

■ International GSM Roaming Agreement (č. 000537-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
5	7	Roaming	Roaming

■ Agreement on Discounts for Inter-Operator Tariffs (č. 015878-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-1	-3	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

■ Transfer pricing – ESOC

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
2			Přefakturace nákladů na společnou platformu – ESOC

Slovak Telekom, a.s.

■ International GSM Roaming Agreement (č. 000178-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
48	50	Roaming a SMS interworking	Roaming a SMS interworking

■ Interconnection Agreement – Smlouva o propojení (č. 016452-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
53	19	Propojení	Propojení

■ Agreement on Discounts for Inter-Operator Tariffs (č. 015878-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-11	-14	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

■ Plnění související se zaměstnanci

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	1	Plnění související se zaměstnanci	

T-Mobile USA, Inc.

■ International Roaming Agreement – USA (č. 016180-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
33	18	Roaming	Roaming

■ Agreement on Discounts for Inter-Operator Tariffs (č. 015878-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-22	-13	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

T-Systems Czech Republic a. s.

■ Smlouva o poskytování služeb elektronických komunikací xDSL (č. 019266-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
200			DSL připojení

■ Smlouva o poskytování údržby, servisní podpory a nadstandardních souvisejících služeb (č. 019807-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
2			Podpora a údržba SW

■ GSM služby

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	9	GSM služby a prodej telefonů	

■ Global Intranet GPRS Roaming eXchange (GRX) (č. 010109-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
1			Pronájem linek

■ Rámcová smlouva o poskytování služeb telekomunikačního spojení (č. 010300-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
32			Pronájem optických vláken

■ Smlouva o propojení telekomunikačních sítí (č. 010530-000-00)

Platby		Služby, zboží	
TMCZ poskytl	TMCZ přijal	TMCZ poskytl	TMCZ přijal
	1	Propojení	

■ Smlouva o poskytování mezinárodních telekomunikačních služeb (č. 012866-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
92	23	Propojení	Propojení

■ Final Consolidation Agreement II (2. vlna outsourcing IT) (č. 018835-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
620			Služby – IT outsourcing

■ Rámcová smlouva o propojení sítí (č. 001111-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
5			Pronájem linek

■ Rámcová smlouva – projektové dodávky (realizace projektů typu TEE) (č. 017167-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
25			Služby a hmotné dodávky v rámci IT projektů

T- Systems International GmbH

■ SW fees (PegaPlan)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
2			Poplatky za užívání SW a SW služby – PegaPlan

■ SW fees (SAP)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
11			Poplatky za užívání SW a SW služby – SAP

Crnogorski Telekom a.d

■ Roaming agreement (č. 011470-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
2	1	Roaming	Roaming

■ Agreement on Discounts for Inter-Operator Tariffs (č. 015878-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
-1	-1	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory	Plnění poskytnutá v rámci spolupráce s jednotlivými operátory

Telekom SRBIJA a.d. Belgrade

■ Roaming Agreement (č. 000365-000-00)

Platby TMCZ poskytl	TMCZ přijal	Služby, zboží TMCZ poskytl	TMCZ přijal
5	5	Roaming	Roaming

Zpráva o vztazích neobsahuje plnění ze smluv mezi propojenými osobami v roce 2011, u nichž celková hodnota plnění připadající na jednu smlouvu nepřesáhla 500 tis. Kč. Těchto smluv je za rok 2011 celkem 81. Celková výše plnění, která TMCZ na základě těchto smluv přijala, činí 4 mil. Kč; celková výše plnění, které TMCZ na základě těchto smluv poskytla, činí 3 mil. Kč. Na základě žádné z těchto smluv nevznikla TMCZ majetková újma.

4. Jiné právní úkony v zájmu nebo na popud propojených osob

TMCZ neučinila v roce 2011 žádné jiné právní úkony, které by byly učiněny v zájmu nebo na popud propojených osob.

5. Ostatní opatření v zájmu nebo na popud propojených osob

TMCZ v roce 2011 nepřijala ani neuskutečnila žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud propojených osob ve smyslu ustanovení obchodního zákoníku upravujících zprávu o vztazích, která by, byť jen potenciálně, mohla vést ke vzniku majetkové újmy TMCZ.

6. Posouzení přiměřenosti plnění a protiplnění ze smluv s propojenými osobami, jiných právních úkonů a ostatních opatření uskutečněných v zájmu nebo na popud propojených osob

V účetním období roku 2011 byla na základě smluv s propojenými osobami poskytována plnění a protiplnění na úrovni podmínek obvyklých v obchodním styku a za ceny obvyklé, které odpovídaly poskytnutému plnění. Plnění a protiplnění byla vždy poskytována v souladu s právními předpisy na ochranu hospodářské soutěže a neměla charakter dohod, které by mohly vést k narušení hospodářské soutěže ve smyslu zákona č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže.

V roce 2011 nevznikla TMCZ v souvislosti se vztahy s propojenými osobami žádná újma.

7. Závěrečné prohlášení

Údaje uvedené v této zprávě byly zpracovány s péčí řádného hospodáře a jsou pravdivé a úplné.

